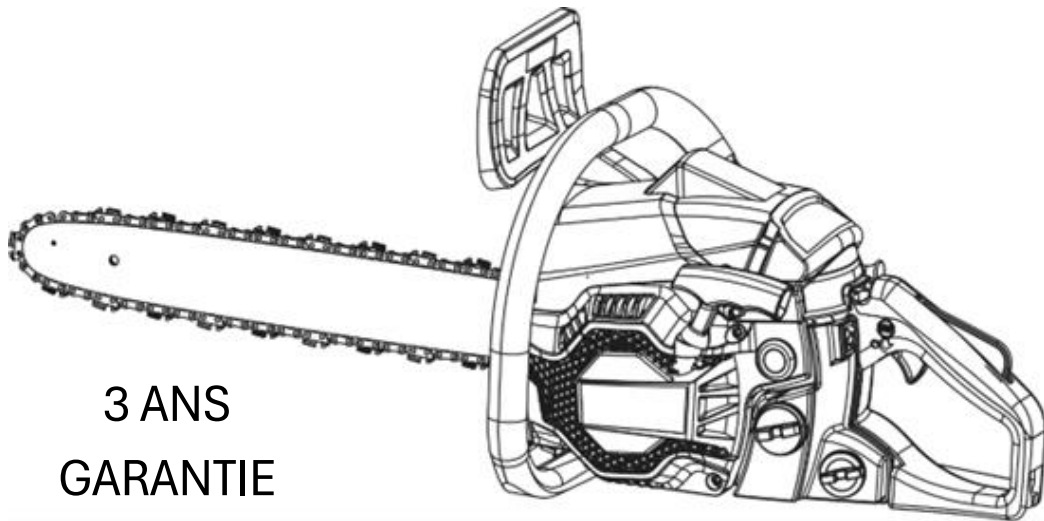


Radley®

RCS214 - TRONÇONNEUSE

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



3 ANS
GARANTIE



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT LA
PREMIÈRE UTILISATION.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE.
TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS



PORTER CSA
APPROUVÉ
PROTECTION DES YEUX









PORTER
L'OREILLE







PORTER LE
VISAGE

Sécurité

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT ET DÉFINITIONS

	Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques potentiels de blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures ou la mort.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.
 	Traite des pratiques non liées aux dommages corporels.

Définitions des symboles

Symbole	Propriété ou déclaration
	AVERTISSEMENT Lisez et suivez toutes les précautions de sécurité dans le(s) manuel(s) d'utilisation. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves.
	AVERTISSEMENT marquage concernant le risque de perte de contrôle. N'utilisez pas la tronçonneuse d'une seule main.
	AVERTISSEMENT marquage concernant le risque de perte de contrôle. Utilisez toujours les deux mains lors de l'utilisation de la tronçonneuse.
	Lisez le manuel avant l'installation et/ou l'utilisation.

1. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle	PCS114, PCS214
Cylindrée du moteur	37,2 cm ³
Type de moteur	Monocylindre 2 temps
Système de refroidissement	Refroidissement par air forcé
Type de combustible	Essence sans plomb traitée à un stabilisant à indice d'octane 87+ ne contenant pas plus de 10 % d'éthanol (E10) mélangé avec de l'huile 2 temps (voir ci-dessous)
Capacité de carburant	13,2 oz liq. (390 ml)
Type d'huile	L'huile 2 temps doit répondre aux exigences JASO M345 FD ou ISO-L-EGD pour les moteurs refroidis par air, synthétiques
Rapport essence/huile	Rapport gaz/huile 50:1 : 20 ml d'huile pour 1 litre d'essence (2,56 oz d'huile par gallon d'essence)
Alésage x course	1,53 po x 1,22 po (39 mm x 31,1 mm)
Taux de compression	7.5:1
Type de bougie d'allumage	Champion® RCJ7Y Bosch® L8RTF NGK® BPMR7A
Brèche	0,02 pouces (0,508 mm)
Ralenti rapide	3000±400RPM
Longueur de la chaîne de scie	14 pouces (355,6 mm)
Tanguer	0,375 pouce
Jauge	0,050 pouce
Modèle de chaîne de scie	Oregon 91P053X, RADLEY 30001960
Longueur de la barre de guidage	14 pouces (355,6 mm)
Modèle de barre de guidage	Oregon 140SDEA041, RADLEY 30028996
Type de lubrification	Huile de guidon et de chaîne
Capacité de lubrification	7,1 oz liq. (210 ml)

2. TABLE DES MATIÈRES

1. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT	3
2. TABLE DES MATIÈRES	4
3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	5
4. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX	9
5. SYMBOLES	12
6. INSTALLER	14
7. CONTRÔLES ET OPÉRATIONS	19
8. ENTRETIEN	37
9. DÉPANNAGE	46
10. VUES ÉCLATÉES ET PIÈCES	50

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

DÉFINITIONS DES AVERTISSEMENTS



IL S'AGIT DU SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ. IL EST UTILISÉ POUR VOUS ALERTER DES RISQUES POTENTIELS DE BLESSURES. RESPECTEZ TOUS LES MESSAGES DE SÉCURITÉ QUI SUIVENT CE SYMBOLE POUR ÉVITER D'ÉVENTUELLES BLESSURES OU LA MORT.



DANGER

INDIQUE UNE SITUATION DANGEREUSE QUI, SI ELLE N'EST PAS ÉVITÉE, ENTRAÎNERA LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.



AVERTISSEM

INDIQUE UNE SITUATION DANGEREUSE QUI, SI ELLE N'EST PAS ÉVITÉE, POURRAIT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.



PRUDENCE

INDIQUE UNE SITUATION DANGEREUSE QUI, SI ELLE N'EST PAS ÉVITÉE, POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES MINEURES OU MODÉRÉES.



IMPORTANT

DONNEZ DES DÉTAILS OU DES INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR CE QUI A CELA A DÉJÀ ÉTÉ DIT, DANS LE BUT D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LA MACHINE.



NOTE

TRAITE DES PRATIQUES NON LIÉES AUX DOMMAGES CORPORELS.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CE MANUEL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES QUI DOIVENT ÊTRE SUIVIES LORS DE LA CONFIGURATION, DU FONCTIONNEMENT ET DE L'ENTRETIEN DE LA TRONÇONNEUSE.

METTRE EN PLACE LES PRÉCAUTIONS

1. L'essence et les vapeurs sont inflammables et potentiellement explosives. Utilisez des procédures appropriées d'entreposage et de manutention du carburant. Ne stockez pas de carburant ou d'autres matériaux inflammables à proximité.
2. Ayez plusieurs extincteurs de classe ABC à proximité.
3. Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent déclencher des incendies autour de la végétation sèche. Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'exploitant doit communiquer avec les services d'incendie locaux pour connaître les lois ou les règlements relatifs aux exigences en matière de prévention des incendies.
4. Installez et utilisez uniquement sur une surface plane, plane et bien ventilée.

5. Portez des lunettes de sécurité approuvées par l'ANSI, des gants de travail robustes et un masque anti-poussière/respirateur pendant l'utilisation.
6. Utilisez uniquement les lubrifiants et le carburant recommandés dans le tableau des spécifications de ce manuel.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

1. Les tronçonneuses doivent être utilisées conformément aux instructions d'utilisation et aux précautions de sécurité énumérées dans le(s) manuel(s) d'utilisation. Il incombe au propriétaire de veiller à ce que ces instructions et précautions soient données à tout opérateur qui utilise la scie.
2. Tenez les enfants à l'écart de l'équipement, surtout pendant son utilisation.
3. Gardez tous les spectateurs à au moins six pieds du moteur pendant le fonctionnement.
4. Incendie! Ne remplissez pas le réservoir de carburant lorsque le moteur tourne. Ne pas utiliser si de l'essence a été renversée. Nettoyez l'essence renversée avant de démarrer le moteur. Ne pas utiliser à proximité d'une veilleuse ou d'une flamme nue.
5. Ne touchez pas le moteur pendant l'utilisation. Laissez le moteur refroidir après utilisation.
6. Ne stockez jamais de carburant ou d'autres matériaux inflammables à proximité du moteur.
7. Fixez l'équipement sur les véhicules de transport pour l'empêcher de rouler, de glisser et de basculer.
8. Les applications industrielles doivent respecter les exigences de l'OSHA.
9. Ne laissez pas l'équipement sans surveillance lorsqu'il est en marche. Éteignez l'équipement (et retirez les clés de sécurité, le cas échéant) avant de quitter la zone de travail.
10. L'équipement peut produire des niveaux de bruit élevés. Une exposition prolongée à des niveaux sonores supérieurs à 85 dBA est dangereuse pour l'audition. Portez une protection auditive lors de l'utilisation ou lorsque vous travaillez à proximité pendant qu'il fonctionne.
11. Utilisez des chaussures de sécurité ; vêtements ajustés ; gants de protection ; Dispositifs de protection des yeux, de l'ouïe et de la tête.
12. Les personnes portant des stimulateurs cardiaques doivent consulter leur médecin avant de les utiliser. Les champs électromagnétiques à proximité d'un stimulateur cardiaque peuvent provoquer des interférences ou une défaillance du stimulateur cardiaque. La prudence est nécessaire à proximité de la magnéto ou du démarreur à rappel du moteur.
13. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant. Les accessoires qui peuvent convenir à une pièce d'équipement peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés sur une autre pièce d'équipement.
14. Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les moteurs à essence peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

15. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de cet équipement. Ne pas utiliser lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
16. Ne vous étendez pas trop. Gardez une bonne assise et un bon équilibre en tout temps. Cela permet un meilleur contrôle de l'équipement dans des situations inattendues.
17. Utilisez cet équipement avec les deux mains uniquement. Une tronçonneuse est destinée à une utilisation à deux mains. N'utilisez pas une tronçonneuse d'une seule main ! Une utilisation d'une seule main peut causer des blessures graves à l'opérateur, aux aides, aux passants ou à toute combinaison de ces personnes.
18. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être coincés dans les pièces mobiles.
19. Les pièces, en particulier les composants du système d'échappement, deviennent très chaudes pendant l'utilisation. Restez à l'écart des parties chaudes.
20. Ne couvrez pas l'équipement pendant le fonctionnement.
21. Gardez l'équipement, le moteur et la zone environnante propres en tout temps.
22. Ne fumez pas et ne laissez pas d'étincelles, de flammes ou d'autres sources d'inflammation autour de l'équipement, en particulier lors du ravitaillement.
23. Utilisez l'équipement, les accessoires, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type particulier d'équipement, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'équipement pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
24. N'utilisez pas l'équipement avec des fuites connues dans le système de carburant du moteur.
25. En cas de déversement de carburant ou d'huile, ils doivent être nettoyés immédiatement. Éliminez les fluides et les matériaux de nettoyage conformément aux codes et réglementations locaux, étatiques ou fédéraux. Rangez les chiffons d'huile dans un récipient métallique couvert et ventilé par le bas.
26. Gardez les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles. Ne vous penchez pas sur ou à travers l'équipement pendant le fonctionnement.
27. Avant utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas de désalignement ou de grippage des pièces mobiles, de casse des pièces et de toute autre condition susceptible d'affecter le fonctionnement de l'équipement. S'il est endommagé, faites entretenir l'équipement avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un équipement mal entretenu.
28. Utilisez l'équipement approprié pour l'application. Ne modifiez pas l'équipement et n'utilisez pas l'équipement à des fins auxquelles il n'est pas destiné.
29. N'utilisez jamais une tronçonneuse lorsque vous êtes fatigué, malade, contrarié, sous l'influence de médicaments qui peuvent vous rendre somnolent, ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

30. Utilisez des chaussures de sécurité ; vêtements ajustés ; gants de protection ; et des dispositifs de protection des yeux, de l'audition et de la tête. Portez des protections pour les jambes telles que des pantalons de travail ou des jambières.
31. Soyez prudent lors de la manipulation du carburant. Mélangez et versez du carburant à l'extérieur où il n'y a pas d'étincelles et de flammes. Retirez lentement le bouchon du réservoir uniquement après avoir arrêté le moteur et laissé la tronçonneuse refroidir. Ne fumez pas pendant le ravitaillement ou le mélange de carburant. Déplacez la tronçonneuse à au moins 10 pieds (3 m) du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.
32. Ne laissez pas d'autres personnes se trouver à proximité de la tronçonneuse lorsque vous fixez ou coupez avec la tronçonneuse. Gardez les passants et les animaux hors de la zone de travail.
33. Ne commencez pas à couper avant d'avoir une zone de travail dégagée, une assise solide et un chemin de retraite planifié par rapport à la chute de l'arbre.
34. Gardez toutes les parties de votre corps éloignées de la chaîne de scie lorsque le moteur tourne.
35. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la chaîne de scie n'est pas en contact avec quoi que ce soit.
36. N'utilisez pas une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou mal assemblée. Assurez-vous que la chaîne s'arrête de bouger lorsque la gâchette de commande d'accélérateur est relâchée.
37. Coupez le moteur avant de poser la tronçonneuse.
38. Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres de petite taille, car les matériaux minces peuvent accrocher la chaîne de scie et être fouettés vers vous ou vous déséquilibrer.
39. Lorsque vous coupez une branche qui est sous tension, soyez attentif au retour élastique afin de ne pas être frappé lorsque la tension dans les fibres du bois est relâchée.
40. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de mélange de carburant.
41. N'utilisez la tronçonneuse que dans des endroits bien ventilés.
42. N'utilisez pas une tronçonneuse dans un arbre à moins d'avoir été spécifiquement formé pour le faire.
43. Tous les services de tronçonneuse, autres que les éléments énumérés dans les instructions d'entretien du ou des manuels d'utilisation, doivent être effectués par du personnel d'entretien compétent de la tronçonneuse. (Par exemple, si des outils inappropriés sont utilisés pour retirer le volant d'inertie ou si un outil inapproprié est utilisé pour maintenir le volant d'inertie afin de retirer l'embrayage, des dommages structurels au volant d'inertie pourraient survenir et, par la suite, provoquer l'éclatement du volant.)
44. Laissez la tronçonneuse refroidir avant d'effectuer l'entretien ou les réglages.
45. Lors du transport de votre tronçonneuse, utilisez le couvercle du guide-chaîne approprié.
46. Cette machine génère des gaz d'échappement toxiques tels que le monoxyde de carbone, et d'autres peuvent être incolores et inodores. Pour réduire le risque de blessures/maladies graves par inhalation, ne faites jamais fonctionner la machine à l'intérieur ou dans un endroit mal ventilé.

46. Ne laissez pas la familiarité acquise lors d'une utilisation fréquente vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer principes de sécurité des outils. Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

1. Avant l'entretien, l'entretien ou le nettoyage :
 - a. Tournez l'interrupteur du moteur sur sa position « OFF ».
 - b. Laissez le moteur refroidir complètement.
 - c. Ensuite, retirez le capuchon de la bougie.
2. Gardez tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Les protections de sécurité comprennent le silencieux, le filtre à air, les protections mécaniques et les boucliers thermiques, entre autres protections.
3. **NE MODIFIEZ NI NE RÉGLEZ AUCUNE PARTIE DE LA MACHINE OU DE SON MOTEUR QUI EST SCÉLÉ PAR LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR.** Contactez le service client RADLEY. Seul un technicien de service qualifié peut ajuster les pièces susceptibles d'augmenter ou de diminuer le régime moteur réglé.
4. Portez des lunettes de sécurité approuvées par l'ANSI, des gants de travail robustes et un masque anti-poussière/respirateur pendant le service.
5. Maintenez les étiquettes et les plaques signalétiques sur la machine. Ceux-ci contiennent des informations importantes. S'il est illisible ou manquant, contactez un revendeur agréé pour un remplacement.
6. Faites entretenir la machine par un réparateur qualifié du service client RADLEY en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de la machine est maintenue. N'essayez pas de procédures d'entretien ou de maintenance non expliquées dans ce manuel ou de procédures dont vous n'êtes pas certain de votre capacité à effectuer en toute sécurité ou correctement.
7. Rangez la machine hors de portée des enfants.
8. Suivre le calendrier d'entretien du moteur et de la machine.

RAVITAILLEMENT:

1. Ne remplissez pas le réservoir de carburant lorsque le moteur tourne ou est chaud.
2. Ne fumez pas et ne laissez pas d'étincelles, de flammes ou d'autres sources d'inflammation autour de la machine, en particulier lors du ravitaillement.

**AVERTISSEMENT**

POUR ÉVITER LES FUITES DE CARBURANT ET LES RISQUES D'INCENDIE, NE REMPLISSEZ PAS DE CARBURANT AU-DESSUS DU BAS DES FILETS.

3. Ne remplissez pas le réservoir de carburant jusqu'en haut. Laissez un peu d'espace pour que le carburant se dilate au besoin, à au moins 1 pouce du haut du cou.
4. Faites le plein dans un endroit bien ventilé uniquement.
5. Essuyez tout carburant renversé et laissez l'excédent s'évaporer avant de démarrer le moteur. Pour éviter l'INCENDIE, ne démarrez pas le moteur tant que l'odeur du carburant flotte dans l'air.


4. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

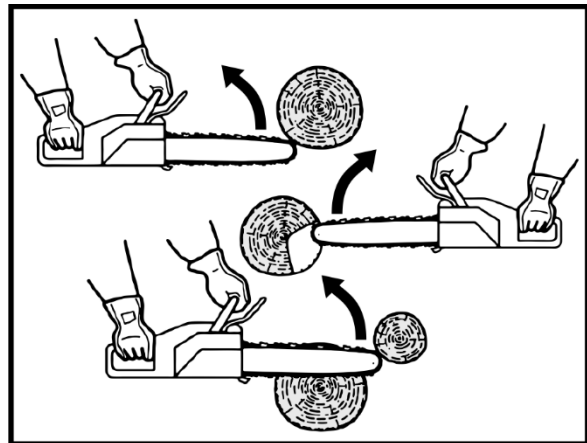
AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR TRONÇONNEUSE

1. **Gardez toutes les parties du corps éloignées de la chaîne de scie lorsque la tronçonneuse fonctionne. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous que la chaîne n'entre pas en contact avec quoi que ce soit.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des tronçonneuses peut entraîner l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne.
2. **Tenez toujours la tronçonneuse avec votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant.** Tenir la tronçonneuse avec une configuration de main inversée augmente le risque de blessure et ne doit jamais être fait.
3. **Tenez la tronçonneuse uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la chaîne de scie peut entrer en contact avec un câblage caché.** Les chaînes de scie en contact avec un fil « sous tension » peuvent mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique à l'opérateur.
4. **Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives. D'autres équipements de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds sont recommandés.** Des vêtements de protection adéquats réduiront les blessures causées par les débris volants ou le contact accidentel avec la chaîne de scie.
5. **N'utilisez pas une tronçonneuse dans un arbre.** L'utilisation d'une tronçonneuse alors qu'elle est dans un arbre peut entraîner des blessures.
6. **Ne laissez pas d'autres personnes se trouver à proximité de la tronçonneuse lors du démarrage ou de la coupe avec la tronçonneuse.** Gardez les passants et les animaux hors de la zone de travail. Ne commencez pas à couper avant d'avoir une zone de travail dégagée, une assise solide et un chemin de retraite planifié par rapport à la chute de l'arbre.
7. **Lorsque vous coupez un membre sous tension, soyez attentif au retour élastique.** Lorsque la tension dans les fibres du bois est relâchée, la branche à ressort peut heurter l'opérateur et/ou rendre la tronçonneuse incontrôlable.
8. **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles et des jeunes arbres.** Le matériau mince peut attraper la chaîne de scie et être fouetté vers vous ou vous déséquilibrer.
9. **Transportez la tronçonneuse par la poignée avant avec le moteur arrêté, le guide-chaîne et la chaîne de scie à l'arrière, et le silencieux loin de votre corps. Lors du transport ou du stockage de la**

tronçonneuse, installez toujours le couvercle du guide-chaîne sur le guide-chaîne et la chaîne de la scie. Une manipulation appropriée de la tronçonneuse réduira le risque de contact accidentel avec la chaîne de scie en mouvement.

10. **Suivez les instructions pour la lubrification, la tension de la chaîne et le changement d'accessoires.** Une chaîne mal tendue ou lubrifiée peut soit se casser, soit augmenter le risque de rebond.
11. **Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées grasses et huileuses sont glissantes, ce qui entraîne une perte de contrôle.
12. **Coupez du bois seulement. N'utilisez pas la tronçonneuse à des fins non prévues. PAR EXEMPLE : n'utilisez pas de tronçonneuse pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction non en bois.** L'utilisation de la tronçonneuse pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

⚠ AVERTISSEMENT  **UN REBOND PEUT SE PRODUIRE LORSQUE LE NEZ OU LA POINTE DU GUIDE-CHAÎNE TOUCHE UN OBJET, OU LORSQUE LE BOIS SE REFERME ET PINCE LA CHAÎNE DE SCIE DANS LA COUPE.**



13. **Dans certains cas, le contact avec la pointe peut provoquer une réaction inverse ultra-rapide, en faisant basculer le guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière vers l'opérateur.** Le fait de pincer la chaîne de scie le long du haut du guide-chaîne peut repousser rapidement le guide-chaîne vers l'opérateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la scie, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité intégrés à votre scie.

EN TANT QU'UTILISATEUR DE TRONÇONNEUSE, VOUS DEVEZ PRENDRE PLUSIEURS MESURES POUR GARDER VOS TRAVAUX DE COUPE EXEMPTS D'ACCIDENTS OU DE BLESSURES.

- a) Avec une compréhension de base des pots-de-vin, vous pouvez réduire ou éliminer l'élément de surprise. La surprise soudaine contribue aux accidents.
- b) Gardez une bonne prise ferme sur la scie avec les deux mains, la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant, lorsque le moteur tourne. Utilisez une prise ferme avec les pouces et les doigts entourant les poignées de la tronçonneuse. Une prise ferme aidera à réduire les rebonds et à garder le contrôle de la scie. Ne lâchez pas.













- c) Assurez-vous que la zone dans laquelle vous coupez est libre de toute obstruction. Ne laissez pas le nez du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche ou tout autre obstacle qui pourrait être heurté pendant que vous utilisez la scie.
 - d) Coupez à haut régime.
 - e) Ne vous étirez pas trop ou ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules.
 - f) Suivez les instructions d'affûtage et d'entretien du fabricant pour la chaîne de scie.
 - g) N'utilisez que des barres et des chaînes de rechange spécifiées par le fabricant ou l'équivalent. La diminution de la hauteur de la jauge de profondeur peut entraîner une augmentation des rebonds.
14. **Maintenez les étiquettes et les plaques signalétiques sur l'outil.** Ceux-ci contiennent des informations de sécurité importantes. S'il est illisible ou manquant, contactez le fabricant pour un remplacement.
15. **Ne laissez pas l'outil sans surveillance lorsqu'il est en marche.** Éteignez l'outil avant de quitter la zone de travail.
16. **Ce produit n'est pas un jouet.** Gardez-le hors de portée des enfants.
17. **Les personnes portant des stimulateurs cardiaques doivent consulter leur médecin avant de les utiliser.** Les champs électromagnétiques à proximité des stimulateurs cardiaques peuvent provoquer des interférences ou une défaillance du stimulateur cardiaque.
18. **Les avertissements, précautions et instructions discutés dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent survenir.** L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit mais qui doivent être fournis par l'opérateur.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies lors de la configuration, de l'utilisation et de l'entretien de la tronçonneuse.

5. SYMBOLES

SYMBOL	SIGNIFICATION
	WARNING: Read and follow all safety precautions in the operator's manual(s). Failure to follow instructions could result in serious personal injury.
	WARNING: Risk of Loss of Control. Do not operate the chainsaw with only one hand.
	WARNING: Risk of Loss of Control. Always use two hands when operating the chainsaw.
	WARNING: Saw Chain Orientation. Cutters must face in direction of the rotation.
	WARNING: Risk of Kickback. Contact of the guide bar tip with any object must be avoided.
	Read the manual before set-up and / or use of the chainsaw.
	Appropriate ear, eye, and head protection must be worn.
	Always wear safety and anti-vibration (AV) gloves when operating the chainsaw.
	Always wear safety and slip-resistant boots when operating the chainsaw.
	Indicates the direction that the chain brake is released (WHITE ARROW) and activated (BLACK ARROW)
	Indicates the port to refuel the "MIXED GASOLINE".
	Indicates the operation of the engine switch. Flip the switch to the "O" position to stop the engine immediately. "O" and "I" are shown on switch button.

SYMBOL	SIGNIFICATION
	Indicates the operation of the engine switch. Flip the switch to the "O" position to stop the engine immediately.
	Indicates the port to refill the saw chain oil.
	Indicates the adjustment of the oil flow. Turn the screw with a screwdriver counter-clockwise and the saw chain oil flows more. Turn the screw clockwise and the saw chain oil flows less.
	Indicates the operation of the choke knob. Pull the choke knob Out closes the choke. Push the choke knob In opens the choke.
H L T	The screw under the "H" stamp indicates The High-speed mixture adjustment screw. The screw under the "L" stamp indicates The Low-speed mixture adjustment screw. The screw under the "T" stamp indicates The Idle-speed mixture adjustment screw.
	Indicates normal mode and anti-freeze mode for carburetor anti-freeze mechanism

6. CONFIGURER



LISEZ L'INTÉGRALITÉ DE LA SECTION INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES AU DÉBUT DE CE MANUEL, Y COMPRIS TOUT LE TEXTE SOUS LES SOUS-TITRES DE CELUI-CI AVANT LA CONFIGURATION OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.



AVERTISSEM

POUR PRÉVENIR DES BLESSURES GRAVES :

Ne fonctionne qu'avec un pare-étincelles correctement installé.



AVERTISSEM



LE FONCTIONNEMENT DE CET ÉQUIPEMENT PEUT CRÉER DES ÉTINCELLES QUI PEUVENT DÉCLENCHER DES INCENDIES AUTOUR DE LA VÉGÉTATION SÈCHE. UN PARE-ÉTINCELLES PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE.

L'exploitant doit communiquer avec les services d'incendie locaux pour connaître les lois ou les règlements relatifs aux exigences en matière de prévention des incendies.



PRUDENCE

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES EN CAS DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL :

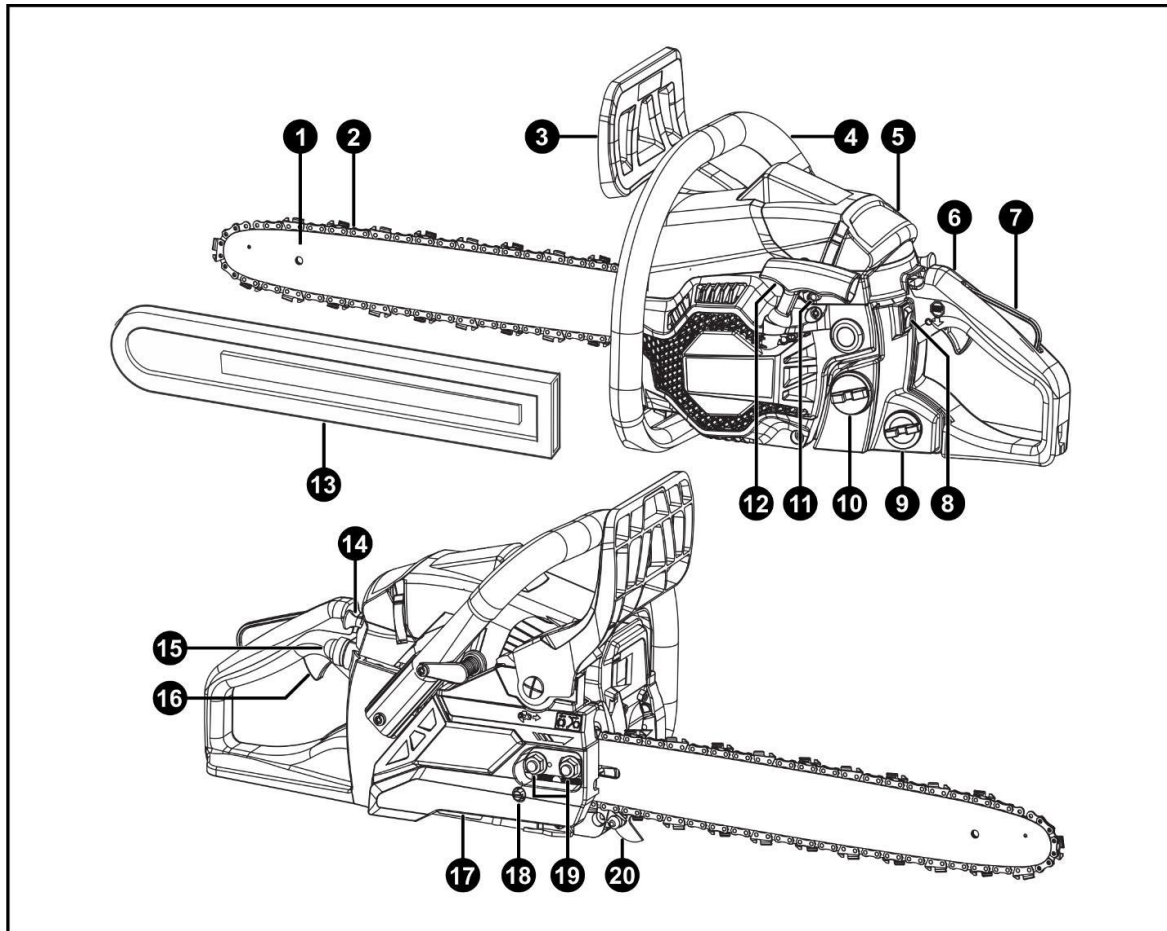
Assurez-vous que le moteur est éteint, attendez que le moteur refroidisse et débranchez le fil de la bougie d'allumage avant d'effectuer toute procédure dans cette section.

⚠ NOTE

À HAUTE ALTITUDE, LE CARBURATEUR, LE RÉGULATEUR (SI C'EST LE CAS) DU MOTEUR, ÉQUIPÉ), ET TOUTE AUTRE PIÈCE QUI CONTRÔLE LE RAPPORT AIR-CARBURANT DOIT ÊTRE RÉGLÉ PAR UN MÉCANICIEN QUALIFIÉ POUR PERMETTRE UNE UTILISATION EFFICACE À HAUTE ALTITUDE ET POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE MOTEUR ET TOUT AUTRE DISPOSITIF UTILISÉ AVEC CE PRODUIT.

COMPOSANTS ET COMMANDES

PARTIE	DÉSIGNATION DES MARCHANDISES
Un	MOTEUR (TRONÇONNEUSE ASSY)
B	CHAÎNE DE SCIE
C	BARRE DE TRONÇONNEUSE
D	GAINÉ DE BARRE DE GUIDAGE
E	CLÉ À BOUGIE
F	TOURNEVIS
G	LIME
H	MANUEL DE L'UTILISATEUR



- | | |
|---|--|
| 1. Guide-chaîne | 11. Vis de réglage du ralenti |
| 2. Chaîne de scie | 12. Poignée de démarrage |
| 3. Protège-main / levier de frein de chaîne | 13. Couvercle de guide-chaîne et de garde-chaîne |
| 4. Poignée enveloppante | 14. Bouton d'étranglement |
| 5. Couvercle du filtre à air | 15. Bulbe d'amorçage |
| 6. Poignée arrière | 16. Gâchette d'alimentation |
| 7. Interrupteur de verrouillage Tigrou | 17. Couvercle d'entraînement par chaîne |
| 8. Interrupteur moteur | 18. Vis de serrage de la chaîne |
| 9. Bouchon d'huile de chaîne | 19. Écrous de couvercle de chaîne |
| 10. Bouchon de réservoir de carburant | 20. Pointes de tronçonnage |

INSTALLATION ET RÉGLAGE DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE DE SCIE

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES EN CAS DE FONCTIONNEMENT ACCIDENTEL : Assurez-vous que le moteur est éteint, attendez que le moteur refroidisse et débranchez le fil de la bougie d'allumage avant d'effectuer toute procédure dans cette section.



NOTE

LES NOUVELLES CHAÎNES DE SCIE DOIVENT SOUVENT ÊTRE TENDUES PLUSIEURS FOIS LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION. VÉRIFIEZ SOUVENT LA TENSION D'UNE NOUVELLE CHAÎNE DE SCIE LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION.



NOTE

LE GUIDE-CHAÎNE ET LA CHAÎNE DE SCIE DOIVENT ÊTRE RETIRÉS LORS DE CERTAINES PROCÉDURES D'ENTRETIEN, TELLES QUE LA ROTATION DU GUIDE-CHAÎNE ET LE REMPLACEMENT DES GUIDES ET DES SCIES USÉS.

Lors de l'installation du guide-chaîne et de la chaîne de scie pour la première fois, ou du remplacement d'un guide-chaîne et d'une chaîne usés, suivez les instructions des sections INSTALLATION DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE DE SCIE, et VÉRIFICATION ET RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE DE SCIE.

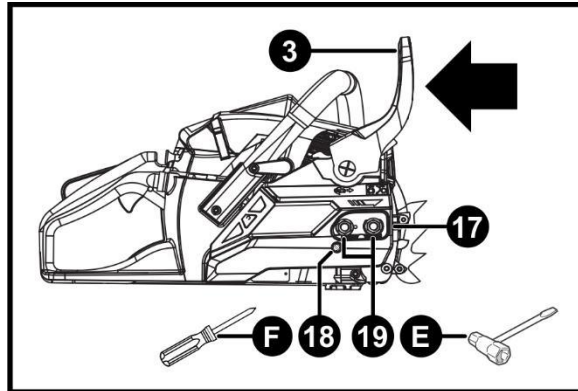
RETRAIT DU COUVERCLE DE TRANSMISSION PAR CHAÎNE

1. Tirez le protège-main / levier de frein (3) vers l'arrière pour vous assurer que le frein de chaîne n'est pas en place.



IMPORTANT

SI LE PROTÈGE-MAIN / LEVIER DE FREIN N'EST PAS DÉBRAYÉ AVANT DE RETIRER LE COUVERCLE DE TRANSMISSION PAR CHAÎNE, IL SERA DIFFICILE DE RÉINSTALLER LE COUVERCLE EN RAISON DE LA SANGLE DE FREIN RÉTRACTÉE.



2. Utilisez l'outil multifonction (E) pour desserrer et retirer les écrous du couvercle du disque dur (17).
3. Retirez le couvercle de l'entraînement par chaîne (15) de la scie.

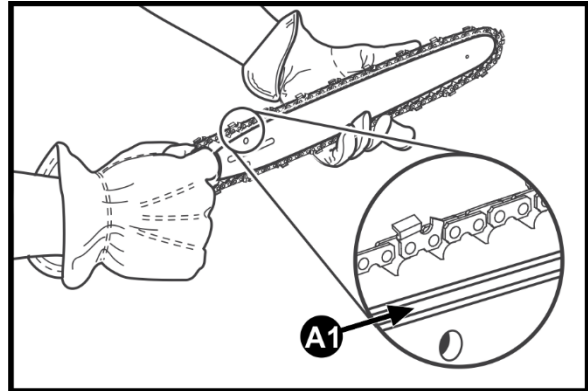
SI C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE LE GUIDE ET LA CHAÎNE SONT INSTALLÉS SUR LA TRONÇONNEUSE, SAUTEZ LES ÉTAPES 4 À 6 ET PASSEZ À L'ÉTAPE 7.

4. Desserrez le guide et la chaîne en tournant la vis de serrage de la chaîne (16) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

5. Tirez la chaîne de scie vers les poignées et sur le pignon d'entraînement. Retirez le guide-chaîne et la chaîne de scie des boulons du guide-chaîne.
6. Retirez la chaîne de scie du guide-chaîne

ASSEMBLAGE DE LA CHAÎNE DE SCIE SUR LE GUIDE-CHAÎNE

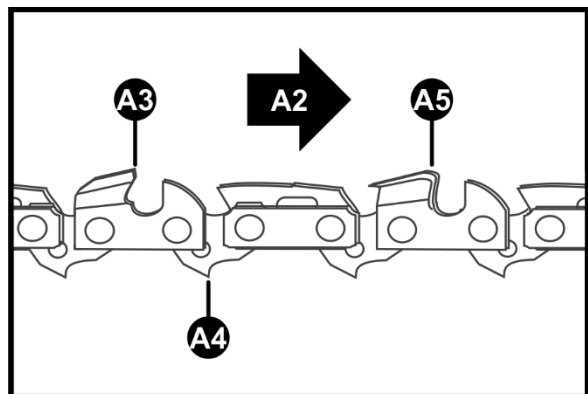
7. Placez la chaîne de scie sur une surface plane et redressez les plis.
8. Placez la chaîne de scie (2) sur le guide-chaîne (1) et dans la rainure du guide-chaîne (A1) tout en créant une boucle de la chaîne de scie à l'extrémité arrière du guide-chaîne.



⚠ IMPORTANT

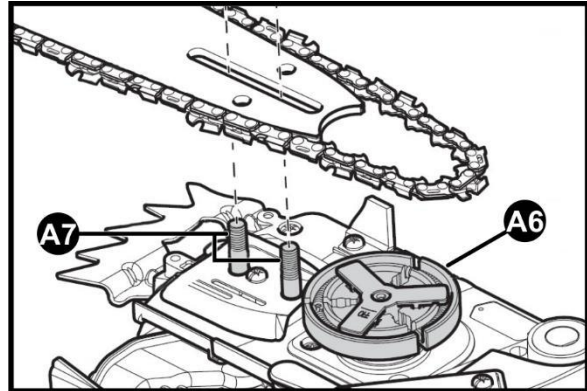
ASSUREZ-VOUS QUE LES POINTES DE COUPE SONT DANS LE BON SENS DE ROTATION. VOIR L'ILLUSTRATION SITUÉE SUR LA TRONÇONNEUSE.

- Direction de la scie (A2)
- Les maillons de coupe (A3) de la chaîne de scie doivent être orientés à l'opposé de la tronçonneuse le long du bord supérieur du guide-chaîne.
- Les maillons d'entraînement (A4) s'insèrent dans la rainure autour du guide-chaîne.
- Les maillons de la jauge de profondeur (A5) d'une tronçonneuse contrôlent la quantité de bois enlevée par chaque dent de coupe pendant une coupe



INSTALLATION DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE DE SCIE SUR LA TRONÇONNEUSE

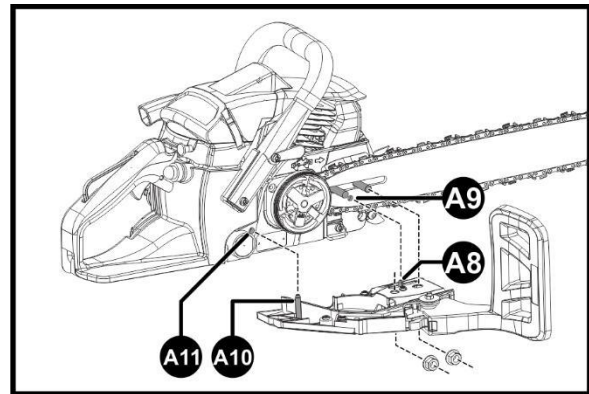
9. Tenez la chaîne de scie et le guide-chaîne ensemble en position sur l'appareil.
 10. Enroulez la chaîne de scie autour du pignon d'entraînement (A6) et installez le guide-chaîne sur le poteau du guide-chaîne.
 11. Alignez et placez l'extrémité fendue du guide-chaîne sur les boulons du guide-chaîne (A7) et placez la chaîne de scie sur le pignon d'entraînement.
 12. Assurez-vous que la barre de guidage est alignée contre la surface de montage et assurez-vous que la
- Les maillons d'entraînement de la chaîne de scie se trouvent dans les rainures du pignon d'entraînement.



VÉRIFIEZ À NOUVEAU QUE LES MAILLONS DE COUPE (A3) SONT CORRECTEMENT ALIGNÉS ET QUE LES MAILLONS D'ENTRAÎNEMENT SONT COMPLÈTEMENT INSÉRÉS DANS LA FENTE DE LA BARRE DE GUIDAGE. LE LES COUPE-CHAÎNE DE LA SCIE DOIVENT ÊTRE ORIENTÉS À L'OPPOSÉ DE LA TRONÇONNEUSE LE LONG DU BORD SUPÉRIEUR DU GUIDE-CHAÎNE

INSTALLATION DU COUVERCLE DE TRANSMISSION PAR CHAÎNE.

13. Remplacez le couvercle de l'entraînement par chaîne en vous assurant que :
14. La goupille de tension de la chaîne (A8) se trouve dans le trou de la goupille (A9) sur le guide-chaîne.
15. La goupille du couvercle de l'entraînement de la chaîne (A10) se trouve dans le trou de la goupille (A11) sur la tronçonneuse
16. Remplacez les écrous du couvercle d'entraînement (17) et serrez de manière à ce que le couvercle d'entraînement de la chaîne soit bien ajusté, mais ne serrez pas complètement les écrous de retenue de la barre



AVERTISSE

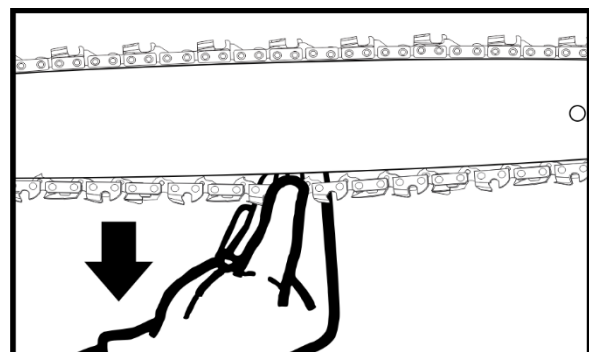
ASSUREZ-VOUS QUE LA CHAÎNE DE SCIE EST TOUJOURS DANS LA RAINURE DU GUIDE-CHAÎNE, AJUSTEZ LA TENSION DE LA CHAÎNE.

17. Ajustez la tension de la chaîne de scie en suivant les étapes suivantes énumérées ci-dessous.

VÉRIFICATION DE LA TENSION DE LA CHAÎNE DE SCIE

Vérifiez la tension de la chaîne de scie avant et pendant toutes les opérations. La chaîne de scie se dilate au fur et à mesure qu'elle chauffe pendant l'utilisation. Ajustez la tension de la chaîne chaque fois que les maillons d'entraînement (A4) de la chaîne de scie dépassent de la rainure du guide-guide (A).

1. Avant de l'utiliser, vérifiez la tension de la chaîne de scie.
2. Assurez-vous que le frein de chaîne (3) est débrayé.
3. Lorsque vous portez des gants résistants, utilisez votre index et votre pouce pour saisir soigneusement la chaîne de scie dans la section centrale sous le guide-chaîne.
4. Retirez la chaîne de scie du guide-chaîne.



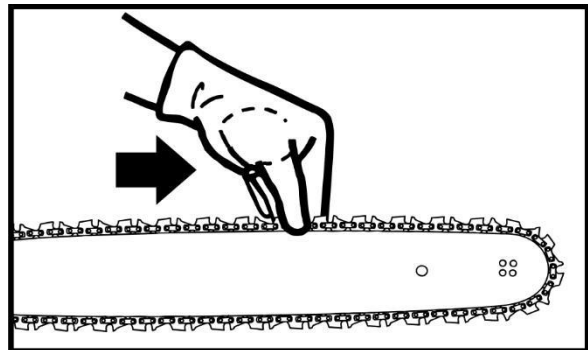
5. La chaîne de scie doit se refermer contre le guide-chaîne. La chaîne de scie doit s'adapter parfaitement à la rainure du guide-chaîne.

**AVERTISSE**

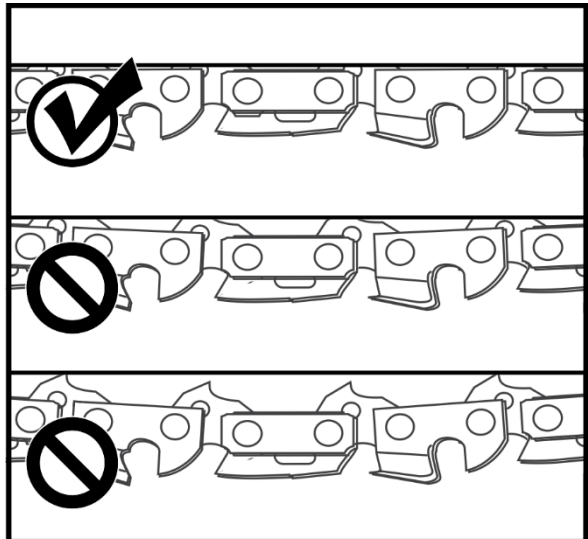
IL EST NORMAL QU'UNE NOUVELLE CHAÎNE DE SCIE S'ÉTIRE ET NÉCESSITE UN RÉAJUSTEMENT EN AUSSI PEU QUE CINQ COUPES.

Ceci est typique pendant la période de rodage, la période entre les ajustements futurs s'allongera rapidement avec le temps.

6. Vous devriez toujours être en mesure de faire glisser la chaîne le long du guide-chaîne à la main.



7. Il ne doit pas y avoir d'affaissement entre le guide-chaîne et la chaîne de scie sur la face inférieure du guide-chaîne.



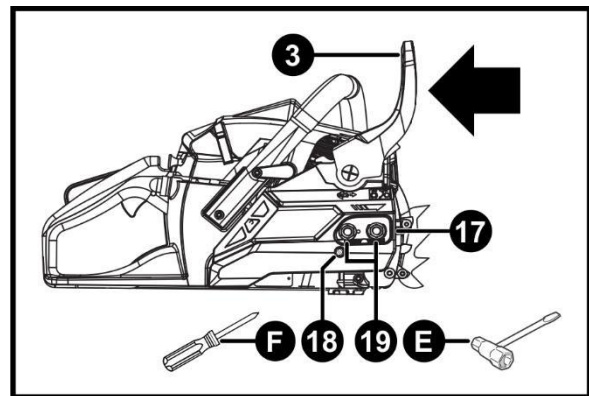
RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE DE SCIE



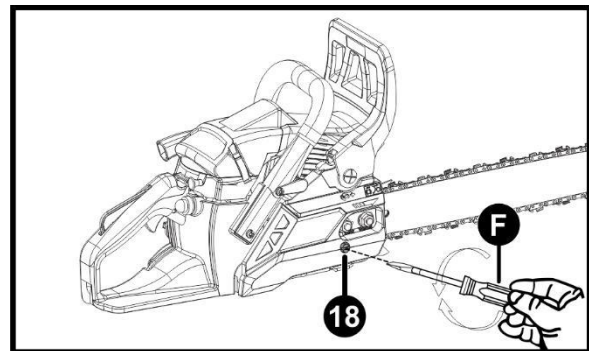
AVERTISSE

IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE RETIRER LE COUVERCLE DU DISQUE DUR POUR RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE.

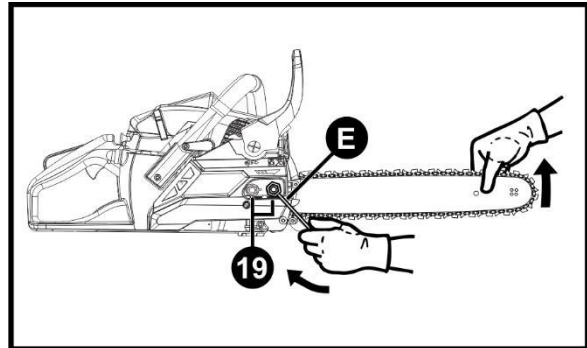
1. Desserrez légèrement les écrous du couvercle du lecteur sur le couvercle du lecteur. Ne retirez pas les écrous ou le couvercle.



2. Tournez la vis de tension de la chaîne dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de la chaîne et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la tension.



3. Serrez les écrous du couvercle du lecteur sur le couvercle du lecteur tout en maintenant le guide-chaîne vers le haut.



4. Vérifiez à nouveau la tension de la chaîne de scie en suivant les étapes 1 à 7 sous VÉRIFICATION DE LA TENSION DE LA CHAÎNE DE SCIE répertoriée ci-dessus. Si nécessaire, répétez les étapes de réglage pour obtenir la tension correcte.

7. CONTRÔLES ET OPÉRATIONS

! LISEZ L'INTÉGRALITÉ DE LA SECTION INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES AU DÉBUT DE CE MANUEL, Y COMPRIS TOUT LE TEXTE SOUS LES SOUS-TITRES DE CELUI-CI AVANT LA CONFIGURATION OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

! **IMPORTANT** VÉRIFIEZ LA TENSION DU MOTEUR, DU CARBURANT, DE L'HUILE DE CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE DE SCIE. Inspectez le moteur et l'équipement à la recherche de pièces endommagées, desserrées ou manquantes avant de l'installer et de démarrer. Si des problèmes sont constatés, n'utilisez pas l'équipement tant qu'il n'est pas correctement réparé.

CONTRÔLE ET REMPLISSAGE DU CARBURANT

! **AVERTISSEM** **!** **!** **POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES DUES AU FEU :**

Remplissez le réservoir de carburant dans un endroit bien ventilé, loin des sources d'inflammation. Si le moteur est chaud à cause de l'utilisation, coupez-le et attendez qu'il refroidisse avant d'ajouter du carburant. Ne fumez pas.

1. Nettoyez le bouchon du réservoir de carburant et la zone qui l'entoure.
2. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir de carburant.

**AVERTISSE**

N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE CONTENANT PLUS DE 10 % D'ÉTHANOL (E10). N'UTILISEZ PAS D'ÉTHANOL E85. AJOUTEZ UN STABILISATEUR DE CARBURANT À L'ESSENCE OU LA GARANTIE EST ANNULÉE.

**NOTE**

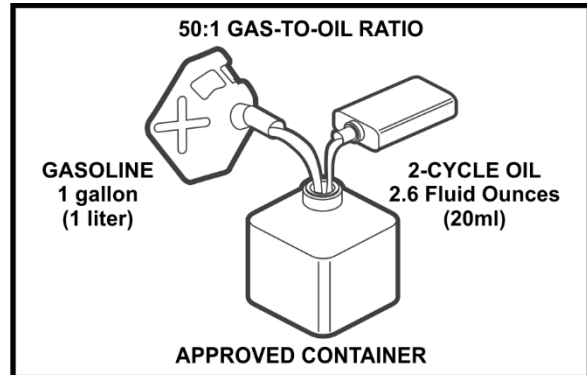
N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE QUI A ÉTÉ STOCKÉE DANS UN RÉSERVOIR DE CARBURANT EN MÉTAL OU UN RÉCIPIENT DE CARBURANT SALE. IL PEUT FAIRE PÉNÉTRER DES PARTICULES DANS LE CARBURATEUR, AFFECTANT LES PERFORMANCES DU MOTEUR ET/OU CAUSANT DES DOMMAGES.

**AVERTISSE**

VOTRE GARANTIE EST ANNULÉE SI LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DU MOTEUR N'EST PAS REMPLI DU BON MÉLANGE (50:1) D'ESSENCE SANS PLOMB ET D'HUILE 2 TEMPS AVANT CHAQUE UTILISATION.

L'huile 2 temps (conventionnelle, minérale, synthétique) doit répondre aux exigences JASO M345 FD ou ISO-L-EGD pour les moteurs refroidis par air. Avant chaque utilisation, vérifiez le niveau de carburant. Ne faites pas fonctionner le moteur avec un mélange inapproprié d'essence sans plomb / huile à 2 temps. Faire tourner le moteur avec un mélange inapproprié endommagera définitivement le moteur.

3. Pour obtenir le bon mélange d'essence et d'huile à 2 temps, mélangez un rapport gaz/huile de 50:1 : 2,56 oz d'huile pour 1 gallon d'essence (20 ml d'huile par 1 litre d'essence) dans un récipient approuvé. Agitez ensuite doucement le récipient pour bien mélanger l'essence / huile 2 temps.



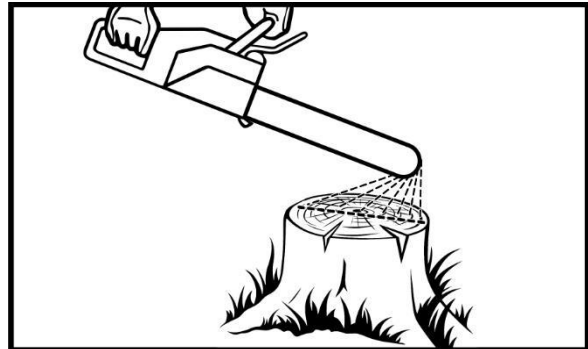
4. Si nécessaire, remplissez le réservoir de carburant jusqu'à environ 1 pouce sous le goulot de remplissage du réservoir de carburant avec le mélange d'essence sans plomb / huile à 2 temps prémélangé.
5. Fermez ensuite le réservoir de carburant avec le bouchon du réservoir de carburant.
6. Essuyez tout carburant renversé et laissez l'excès s'évaporer avant de démarrer le moteur. Pour éviter le FEU, ne démarrez pas le moteur tant que l'odeur de carburant flotte dans l'air.
7. Soyez prudent lors de la manipulation du carburant. Déplacez la tronçonneuse à au moins 10 pieds (3 mètres) du ravitaillement en carburant avant de démarrer le moteur.

VÉRIFICATION DE L'ALIMENTATION EN HUILE DE COUPE

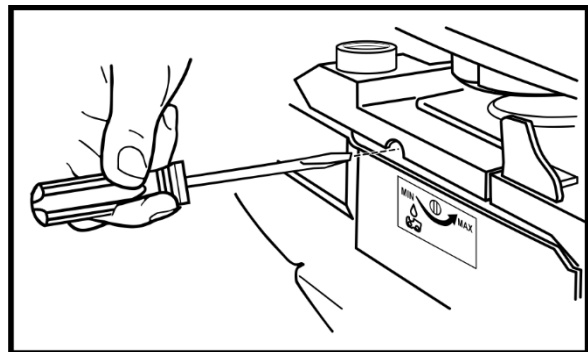
AVERTISSE

N'UTILISEZ JAMAIS LA MACHINE SANS LUBRIFICATION ! VÉRIFIEZ TOUJOURS LA LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE ET LE NIVEAU D'HUILE DANS LE RÉSERVOIR AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX. Pour qu'une tronçonneuse puisse couper en toute sécurité et efficacement, sa chaîne doit être correctement lubrifiée. Si la chaîne est trop sèche, elle peut priver le moteur de puissance en raison de l'augmentation de la friction et court le risque de se casser et de causer des blessures.

1. Après avoir démarré le moteur, faites tourner la tronçonneuse à vitesse moyenne et voyez si l'huile de chaîne est dispersée, comme illustré sur la figure A.



2. La vis de réglage de l'huile se trouve sous la tronçonneuse comme illustré.
3. À l'aide d'un tournevis plat étroit, ajustez le débit de lubrification en fonction de vos conditions de travail.
 - a. Pour augmenter le débit d'huile, tournez la vis de réglage automatique du graisseur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre
 - b. Pour diminuer le débit d'huile, tournez la vis de réglage automatique du graisseur dans le sens des aiguilles d'une montre.



DÉMARRAGE DU MOTEUR



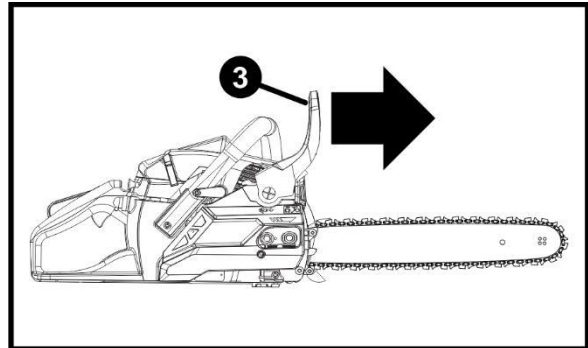
AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR :

- a. Inspectez l'équipement et le moteur.
- b. Remplissez le moteur avec la quantité et le type appropriés d'essence sans plomb et de mélange d'huile 2 temps.
- c. Remplissez le réservoir d'huile avec la quantité et le type appropriés d'huile de barre et de chaîne.

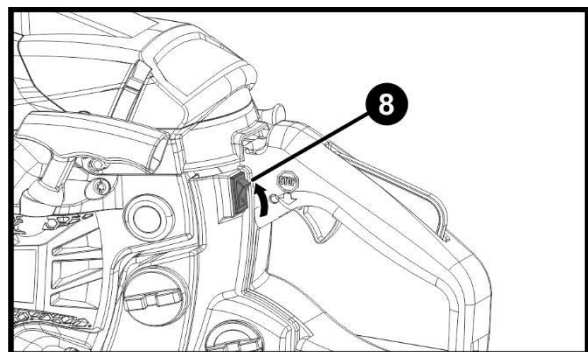
DÉMARRAGE MANUEL

Un « démarrage à froid » se produit lorsque le moteur n'est plus chaud au toucher, généralement au moins 30 minutes après son dernier roulage.

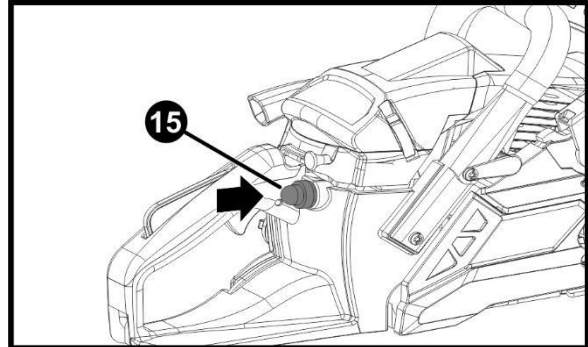
1. Pour démarrer un moteur froid ou commencer la journée, assurez-vous que le guide-chaîne et la chaîne de scie ne touchent ou ne s'approchent d'aucun objet, car la chaîne tournera au démarrage. Poussez le levier de protection de la main/frein de chaîne (3) vers l'avant pour engager le frein de chaîne.



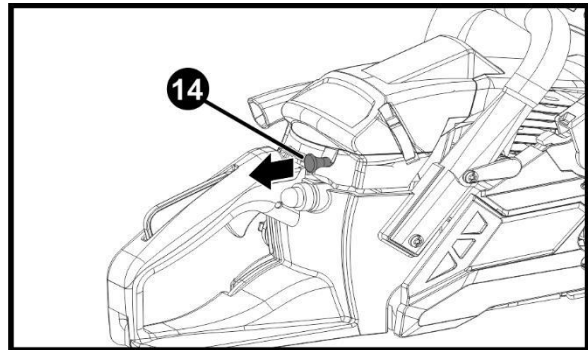
2. Tournez l'interrupteur du moteur (8) en position « I ».



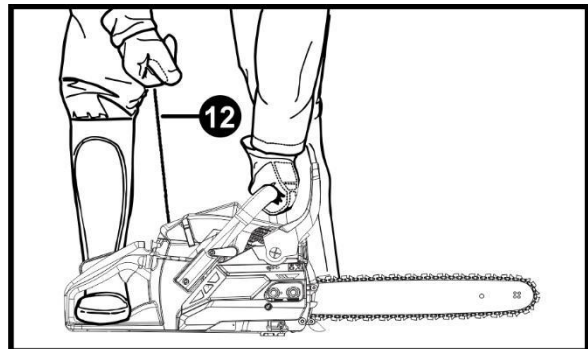
3. Appuyez 4 à 10 fois sur l'ampoule d'amorçage (15) jusqu'à ce que l'ampoule commence à se remplir de carburant.



4. Tirez le bouton d'étranglement (14) en position START (fermé).

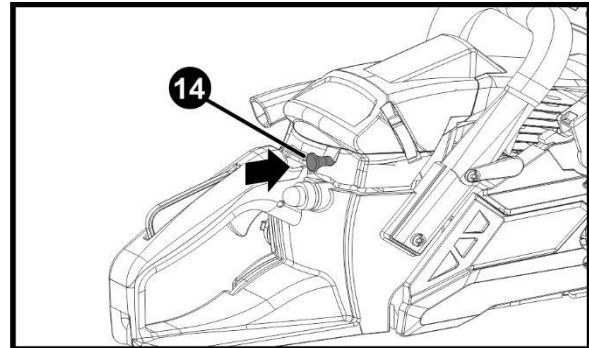


5. Tenez la tronçonneuse en toute sécurité sur le sol. Saisissez fermement la poignée de démarreur (12) du moteur et tirez-la fermement et uniformément jusqu'à ce que le moteur tente de démarrer et cale.

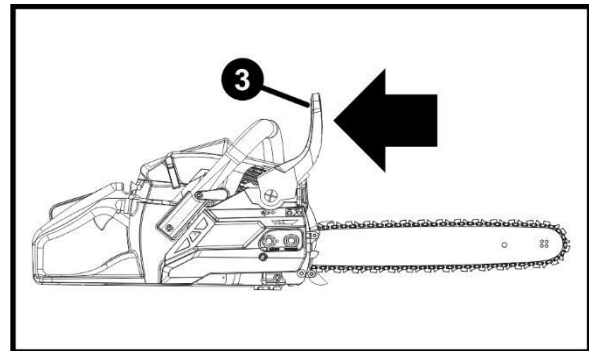


⚠ AVERTISSEMENT NE LAISSEZ PAS LA POIGNÉE DU DÉMARREUR SE RÉPERCUTER CONTRE LE MOTEUR. TENEZ-LE PENDANT QU'IL RECULE POUR QU'IL NE HEURTE PAS LE MOTEUR.

6. Appuyez sur le bouton d'étranglement (14) pour le ramener en position RUN (ouvert), cela engagera partiellement l'accélérateur pour faciliter le démarrage.



7. Tirez à plusieurs reprises sur la poignée du démarreur (12) fermement et uniformément jusqu'à ce que le moteur démarre. Débrayez immédiatement le frein de chaîne en tirant sur le protège-main / levier de frein de chaîne (3).

**PRUDENCE**

LA CHAÎNE DE SCIE COMMENCERA IMMÉDIATEMENT À TOURNER AVEC LE MOTEUR TOURNANT À MI-RÉGIME.

8. Laissez le moteur fonctionner à mi-régime pendant cinq secondes.
- Appuyez rapidement puis relâchez la gâchette pour désengager l'assistance papillon et laisser le moteur tourner au ralenti.
 - Laissez le moteur se réchauffer au ralenti pendant 60 secondes après chaque démarrage afin que le moteur puisse se stabiliser avant utilisation.

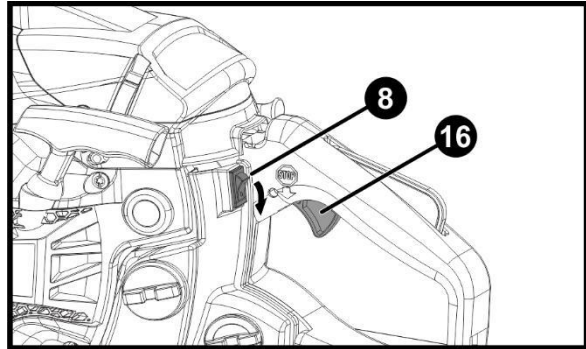
POUR REDÉMARRER UN MOTEUR CHAUD

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE CI-DESSUS, À L'EXCEPTION SUIVANTE :

- Omettez l'étape 5 et passez à l'étape 6.

ARRÊT DU MOTEUR

1. Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, relâchez la gâchette d'alimentation (16) et appuyez sur l'interrupteur d'arrêt du moteur (8).
2. Dans des conditions normales, utilisez la procédure suivante :
 - a. Relâchez la gâchette d'alimentation (16).
 - b. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes.
 - c. Appuyez sur l'interrupteur d'arrêt du moteur (8).



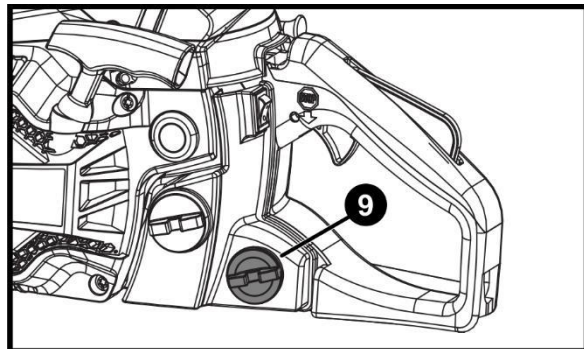
PRUDENCE

CONFIGURATION DE LA PIÈCE ET DE LA ZONE DE TRAVAIL

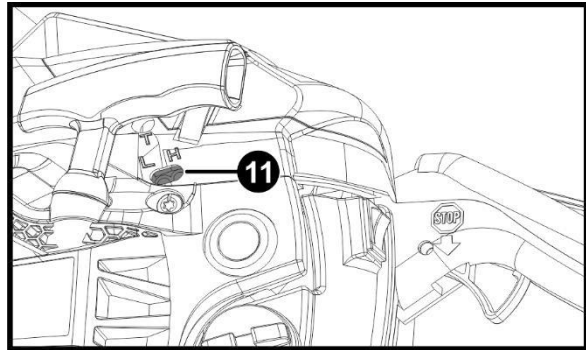
- Désignez une zone de travail propre et bien éclairée. La zone de travail ne doit pas permettre l'accès aux enfants ou aux animaux domestiques pour éviter toute distraction et blessure.
- Il ne doit pas y avoir d'objets, tels que des lignes électriques, à proximité qui présenteraient un danger pendant le travail.
- Un utilisateur novice devrait, au minimum, couper des bûches sur un chevalet de sciage ou un berceau avant d'abattre des arbres.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

1. Avant la première utilisation et avant chaque utilisation, par la suite, retirez le bouchon du réservoir d'huile de chaîne (9).
 - Vérifiez que le joint du capuchon n'est pas endommagé.
 - Remplissez le réservoir d'huile juste en dessous du bouchon de remplissage avec de l'huile (non incluse).
 - Reportez-vous au tableau des SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT pour le type d'huile.
 - Fermez ensuite le réservoir d'huile avec le bouchon du réservoir d'huile de la chaîne. L'huile est automatiquement appliquée sur la chaîne de scie pendant le fonctionnement.



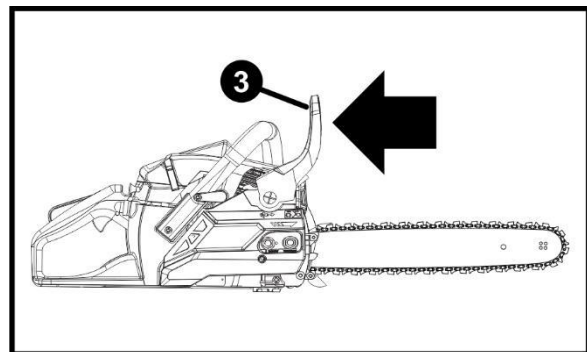
2. Démarrez le moteur comme détaillé dans la section DÉMARRAGE DU MOTEUR. Si nécessaire, ajustez le régime de ralenti du moteur afin que la chaîne de scie ne tourne pas au ralenti.
 - Pour ajuster, tournez la vis de réglage du ralenti (11) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le régime de ralenti jusqu'à ce que la chaîne ne tourne pas.



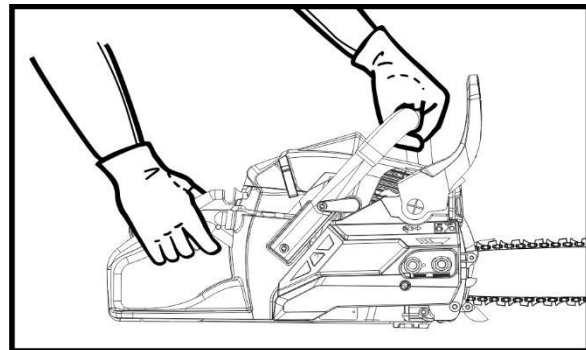
3. Placez le protège-main / levier de frein de chaîne (3) en position de fonctionnement normal (débrayé) en tirant le protège-main vers la poignée enveloppante.

⚠ AVERTISSEMENT

LA TRONÇONNEUSE NE FONCTIONNERA PAS À MOINS QUE LE LEVIER DU PROTÈGE-MAIN / FREIN DE CHAÎNE NE SOIT EN POSITION DÉBRAYÉE.



4. Saisissez les poignées à deux mains. Saisissez toujours la poignée avec le pouce et les doigts entourant la poignée.



5. Tenez-vous devant le bois à couper avec vos pieds bien en place.
6. Saisissez la poignée arrière pour activer l'interrupteur de verrouillage de la gâchette d'alimentation, puis appuyez et maintenez la gâchette d'alimentation. En relâchant la gâchette de puissance, le moteur reviendra au ralenti.

LA GÂCHETTE D'ALIMENTATION NE PEUT PAS ÊTRE ACTIVÉE TANT QUE L'INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE DE LA GÂCHETTE D'ALIMENTATION N'EST PAS ENFONCÉ.

⚠ AVERTISSEMENT **POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET LA MORT PAR REBOND : NE TOUCHEZ PAS LE NEZ DU GUIDE-CHAÎNE AU BOIS.**

7. Lorsque la tronçonneuse atteint sa pleine vitesse, commencez à couper avec une légère pression vers le bas contre la section médiane inférieure de la chaîne. Laissez la chaîne de scie couper à sa propre vitesse. L'application d'une pression trop importante peut endommager l'outil.

⚠ DANGER **POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET LA MORT PAR REBOND : LORSQUE VOUS COUPEZ UNE CROSSE EN BOIS RONDE ET LÂCHE, PLACEZ LA CROSSE EN BOIS SUR UN CHEVALET DE SCIAGE, DANS UN BERCEAU OU UTILISEZ UN CRIC À BOIS (TOUS VENDUS SÉPARÉMENT) POUR ÉVITER DE SAISIR ET DE JETER.**

8. Une fois la coupe terminée, relâchez la gâchette d'alimentation, laissez le moteur tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes, puis appuyez sur l'interrupteur d'arrêt du moteur. Pour éviter les accidents, placez le protège-main / levier de frein de chaîne vers l'avant dans sa position engagée après utilisation.
9. Lorsque la scie a complètement refroidi, nettoyez soigneusement et couvrez le guide-chaîne avec la gaine du guide-chaîne. Rangez l'outil à l'intérieur, hors de la portée des enfants. Voir Stockage à long terme à la page 29 pour des instructions de stockage complètes.

MÉCANISME ANTIGEL DU CARBURATEUR

FONCTIONNEMENT DE LA TRONÇONNEUSE À DES TEMPÉRATURES DE 32 ° À 41 ° F (0 ° À 5 ° C) PENDANT LES PÉRIODES

UNE HUMIDITÉ ÉLEVÉE PEUT ENTRAÎNER LA FORMATION DE GLACE À L'INTÉRIEUR DU CARBURATEUR, CE QUI PEUT À SON TOUR ENTRAÎNER UNE RÉDUCTION DE LA PUISSANCE DE SORTIE DU MOTEUR OU UN DYSFONCTIONNEMENT DU MOTEUR.

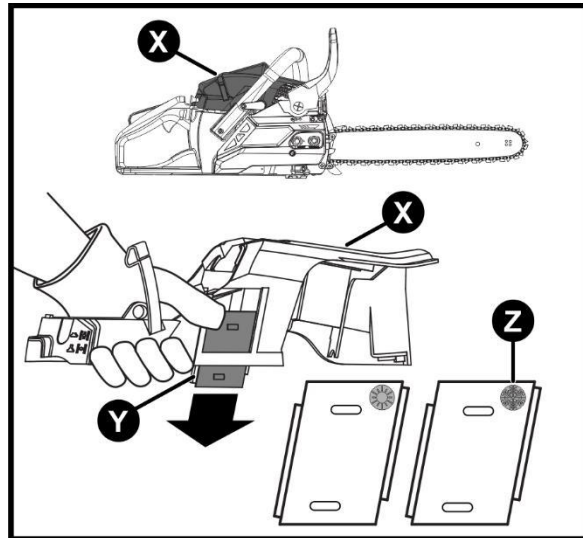
Ce produit a été conçu avec une trappe de ventilation sur le côté droit de la surface du couvercle du cylindre pour permettre à l'air chaud d'être fourni au moteur et ainsi éviter la formation de givrage.

- Dans des circonstances normales, le produit doit être utilisé dans le mode de fonctionnement normal, c'est-à-dire dans le mode qui est défini au moment de l'expédition.
- Cependant, lorsqu'il est possible que du givrage se produise, l'appareil doit être réglé pour fonctionner en mode antigel avant utilisation.
- Continuer à utiliser le produit en mode antigel même lorsque les températures ont augmenté et sont revenues à la normale, peut entraîner l'échec du démarrage du moteur ou l'incapacité du moteur à

fonctionner à sa vitesse normale, et pour cette raison, vous devez toujours vous assurer de remettre l'appareil en mode de fonctionnement normal s'il n'y a aucun risque de givrage.

POUR PASSER DU MODE NORMAL AU MODE ANTIGEL BASSE TEMPÉRATURE, PROCÉDEZ COMME SUIT :

1. Basculez l'interrupteur du moteur pour éteindre le moteur.
2. Retirez le couvercle du filtre à air, retirez le filtre à air, puis retirez le bouton d'étranglement du couvercle du cylindre.
3. Desserrez les vis qui maintiennent le couvercle du cylindre (X) en place (les trois vis à l'intérieur et une vis à l'extérieur du couvercle du cylindre), puis retirez le couvercle du cylindre.
4. Appuyez avec votre doigt sur le bouchon de glaçage (Y) situé sur le côté droit du couvercle du cylindre pour retirer le capuchon de glaçage de sa fente.
5. Ajustez le capuchon de glaçage de manière à ce que le repère « NEIGE » (Z) soit orienté vers le haut, puis remettez-le dans sa position d'origine dans le couvercle du cylindre.
6. Remettez le couvercle du cylindre dans sa position d'origine, puis remettez toutes les autres pièces dans leurs positions d'origine et correctes.



INSTRUCTIONS CONCERNANT LES TECHNIQUES APPROPRIÉES POUR LA SENSATION DE BASE, L'ÉBRANCHAGE ET LA COUPE TRANSVERSALE

LORSQUE LES OPÉRATIONS DE TRONÇONNAGE ET D'ABATTAGE SONT EFFECTUÉES PAR DEUX PERSONNES OU PLUS EN MÊME TEMPS, LES OPÉRATIONS D'ABATTAGE DOIVENT ÊTRE SÉPARÉES DE L'OPÉRATION DE TRONÇONNAGE PAR UNE DISTANCE D'AU MOINS DEUX FOIS LA HAUTEUR DE L'ARBRE ABATTU.

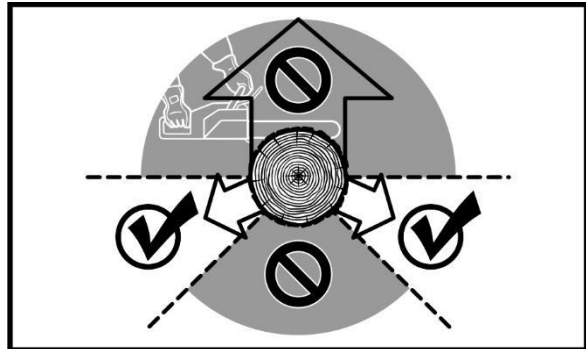
- Les arbres ne doivent pas être abattus d'une manière qui mettrait en danger toute personne, heurterait une ligne de service public ou causerait des dommages matériels.
- Si l'arbre entre en contact avec une ligne de services publics, l'entreprise doit en être informée immédiatement.



L'OPÉRATEUR DE LA TRONÇONNEUSE DOIT RESTER DU CÔTÉ ASCENDANT DU TERRAIN, CAR L'ARBRE EST SUSCEPTIBLE DE ROULER OU DE GLISSER VERS LE BAS APRÈS AVOIR ÉTÉ ABATTU.

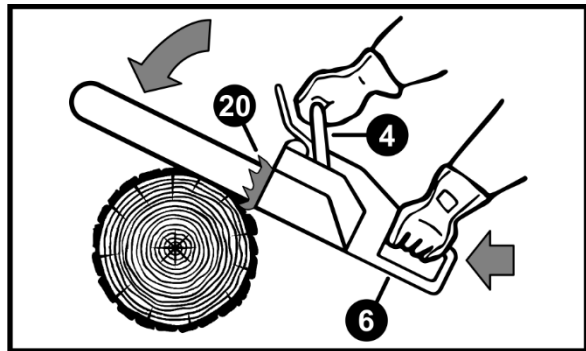
UNE VOIE D'ÉVACUATION DOIT ÊTRE PLANIFIÉE ET DÉGAGÉE AU BESOIN AVANT DE COMMENCER LES COUPES.

- La trajectoire d'évacuation doit s'étendre vers l'arrière et en diagonale vers l'arrière de la ligne de chute prévue, comme illustré.
- Avant de commencer l'abattage, tenez compte de l'inclinaison naturelle de l'arbre, de l'emplacement des grosses branches et de la direction du vent pour juger de la direction dans laquelle l'arbre tombera.
- Enlevez la saleté, les pierres, l'écorce lâche, les clous, les agrafes et le fil de fer de l'arbre.



LES POINTES DE TRONÇONNAGE (18) DOIVENT TOUJOURS ÊTRE UTILISÉES LORS DE L'UTILISATION DE LA TRONÇONNEUSE SUR LE TRONC DE L'ARBRE.

- Enfoncez les pointes dans le tronc de l'arbre en appuyant sur la poignée arrière (6).
- Poussez la poignée enveloppante (4) dans le sens de la ligne de coupe.
- Les pointes de tronçonnage doivent être réinitialisées pour un guidage supplémentaire de la scie si nécessaire.
- L'utilisation d'un pic de tronçonnage lors de la coupe d'arbres et de branches épaisses peut assurer votre sécurité et diminuer la force de travail et le niveau de vibration.



S'IL Y A DES DÉBRIS ENTRE LE MATÉRIAU DE COUPE ET LA TRONÇONNEUSE, ÉTEIGNEZ LA MACHINE.

- Attendez qu'il s'arrête complètement.
- Portez des gants de sécurité et retirez les débris.
- Si la chaîne doit être retirée, veuillez suivre les instructions d'installation dans le manuel.
- Un essai doit être effectué après le nettoyage et la réinstallation.

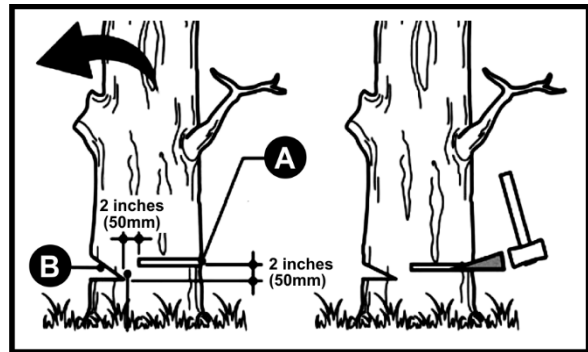


AVERTISSE

SI DES VIBRATIONS OU UN BRUIT MÉCANIQUE SONT DÉTECTÉS, VEUILLEZ CESSER L'UTILISATION ET CONTACTER VOTRE REVENDEUR.

CONTRE-DÉPOUILLE À ENCOCHE

- Faites une encoche de 1/3 du diamètre de l'arbre, perpendiculaire à la direction des chutes comme illustré.
- Faites d'abord la coupe d'encoche horizontale inférieure. Cela aidera à éviter de pincer la chaîne de scie ou le guide-chaîne lors de la réalisation de la deuxième encoche.



COUPE ARRIÈRE ABATTUE

- Faites la coupe arrière d'abattage d'au moins 2 pouces (50 mm) plus haute que la coupe d'encoche horizontale, comme illustré à la figure 19.
- Gardez la coupe d'abattage parallèle à la coupe d'encoche horizontale.
- Faites en sorte qu'il reste suffisamment de bois pour servir de charnière.
- Le bois de charnière empêche l'arbre de se tordre et de tomber dans la mauvaise direction.
- Ne coupez pas la charnière.
- Au fur et à mesure que l'abattage se rapproche de la charnière, l'arbre doit commencer à tomber.



AVERTISSE

S'IL Y A UN RISQUE QUE L'ARBRE NE TOMBE PAS DANS LA DIRECTION SOUHAITÉE OU QU'IL PUISSE BASCULER ET LIER LA CHÂNE DE SCIE, ARRÊTEZ DE COUPER AVANT QUE LA COUPE ARRIÈRE NE SOIT TERMINÉE ET UTILISEZ DES COINS DE BOIS, DE PLASTIQUE OU D'ALUMINIUM POUR OUVRIR LA COUPE ET DÉPOSER L'ARBRE LE LONG DE LA LIGNE DE CHUTE SOUHAITÉE.



IMPORTANT

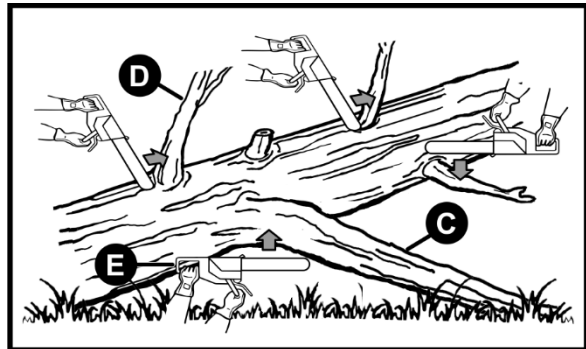
LORSQUE L'ARBRE COMMENCE À TOMBER, RETIREZ LA TRONÇONNEUSE DE LA COUPE, ARRÊTEZ LE MOTEUR, POSEZ LA TRONÇONNEUSE, PUIS UTILISEZ LE CHEMIN DE RETRAITE

PRÉVU. SOYEZ ATTENTIF AUX MEMBRES QUI TOMBENT AU-DESSUS DE VOTRE TÊTE ET SURVEILLEZ VOTRE PIED.

ÉBRANCHAGE D'UN ARBRE

L'ÉBRANCHAGE CONSISTE À ENLEVER LES BRANCHES D'UN ARBRE TOMBÉ.

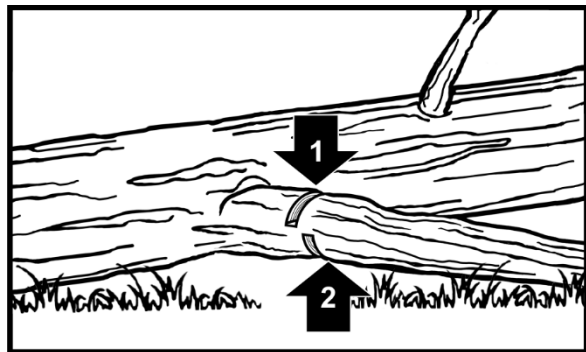
- Lors de l'ébranchage, laissez les membres inférieurs plus gros (C) pour soutenir la bûche au-dessus du sol.
- Retirez les petits membres en une seule coupe comme illustré (D).
- Les branches sous tension doivent être coupées de bas en haut pour éviter de coincer la tronçonneuse.
- Gardez le travail hors du sol et laissez
- branches de soutien (C) jusqu'à ce que la bûche soit complètement coupée.



ÉBRANCHAGE D'UN ARBRE ABATTU

VÉRIFIEZ D'ABORD DANS QUEL SENS LE MEMBRE EST PLIÉ.

1. Faites ensuite une coupe peu profonde dans le côté comprimé pour éviter que le membre ne soit déchiré.
2. Coupez à partir du côté tendu.



1. Coupez dans le tiers inférieur. 2. Terminez en sciant par le haut.

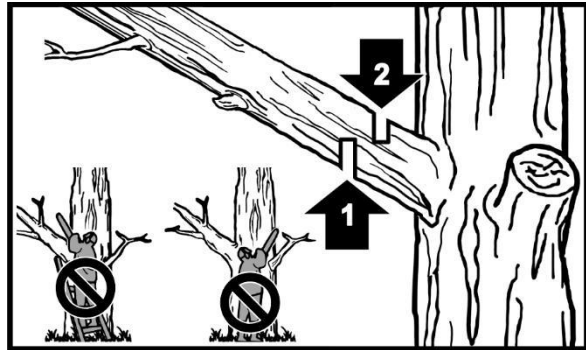
⚠ AVERTISSE

N'UTILISEZ PAS DE PRISE DE PIED INSTABLE OU D'ESCABEAU.

NE VOUS ÉTENDEZ PAS TROP.

NE COUPEZ PAS AU-DESSUS DE LA HAUTEUR DES ÉPAULES.

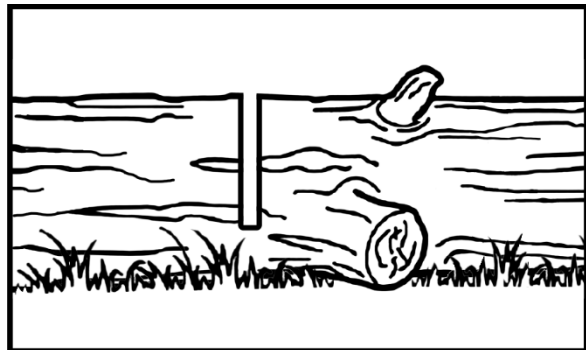
UTILISEZ TOUJOURS LES DEUX MAINS POUR SAISIR LE SCIE.



TRONÇONNAGE D'UNE BÛCHE

LE TRONÇONNAGE CONSISTE À COUPER UNE BÛCHE EN LONGUEURS.

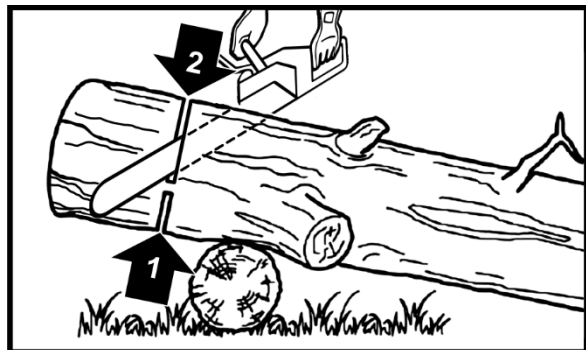
- Il est important de s'assurer que votre pied est ferme et que votre poids est uniformément réparti sur les deux pieds.
- Dans la mesure du possible, la bûche doit être soulevée et soutenue à l'aide de membres, de bûches ou de cales.
- Lorsque la bûche est soutenue sur toute sa longueur comme illustré, elle est coupée par le haut (Over buck) et évite de couper la terre.



PRISE EN CHARGE D'UN JOURNAL

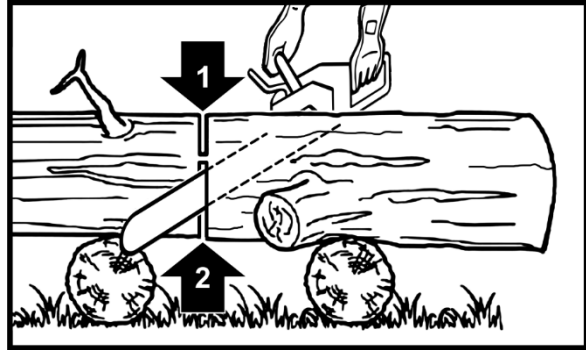
LORSQUE LE JOURNAL N'EST PRIS EN CHARGE QU'À UNE SEULE EXTRÉMITÉ.

1. Coupez 1/3 du diamètre par le dessous (Under buck).
2. Ensuite, faites la coupe finie en tronçonnant pour rencontrer la première coupe.



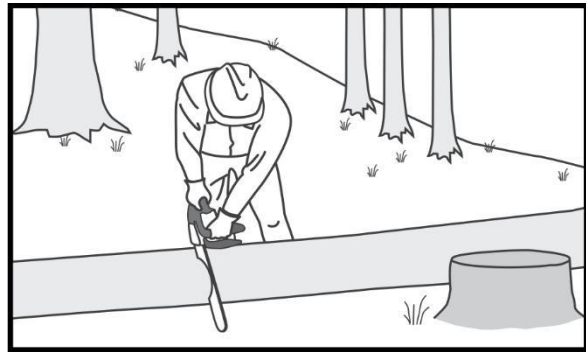
LORSQUE LE JOURNAL EST PRIS EN CHARGE AUX DEUX EXTRÉMITÉS.

1. Coupez 1/3 du diamètre à partir du haut (Over buck).
2. Ensuite, faites la coupe finale en tronçonnant les 2/3 inférieurs pour rencontrer la première coupe.



LORSQUE VOUS TRONÇONNEZ SUR UNE PENTE, TENEZ-VOUS TOUJOURS DU CÔTÉ ASCENDANT DE LA BÛCHE, CAR LA BÛCHE PEUT ROULER VERS LE BAS.

- Pour garder un contrôle total lors de la « coupe », relâchez la pression de coupe vers la fin de la coupe sans relâcher votre prise sur les poignées de la tronçonneuse.
- Ne laissez pas la chaîne de scie entrer en contact avec le sol.
- Après avoir terminé la coupe, attendez que la chaîne de scie s'arrête avant de déplacer la tronçonneuse.
- Arrêtez toujours le moteur avant de vous déplacer d'un arbre à l'autre.



8. MINEURE



AVERTISSE

POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES EN CAS DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL :

Tournez l'interrupteur d'alimentation de l'équipement sur sa position « OFF », attendez que le moteur refroidisse et débranchez le capuchon de la bougie d'allumage avant d'effectuer toute procédure d'inspection, d'entretien ou de nettoyage.



POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES DUES À UNE DÉFAILLANCE DE L'ÉQUIPEMENT :

N'utilisez pas d'équipement endommagé. En cas de bruit, de vibrations ou de tabagisme anormaux, les procédures d'entretien, y compris celles qui ne sont pas détaillées dans ce manuel, devront être effectuées par un technicien qualifié pour des raisons de sécurité. Si vous avez des doutes sur votre capacité à entretenir en toute sécurité l'équipement ou le moteur, contactez le service client et demandez à un technicien agréé d'entretenir l'équipement à la place.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET LUBRIFICATION

1. **AVANT CHAQUE UTILISATION** : Inspectez l'état général de l'outil. Vérifiez :
 - Quincaillerie lâche
 - Désalignement ou coincement des pièces mobiles
 - Pièces fissurées ou cassées
 - Chaîne de scie émoussée ou endommagée
 - Toute autre condition pouvant affecter son fonctionnement en toute sécurité
2. **AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION ET AVANT CHAQUE UTILISATION PAR LA SUITE** : Assurez-vous que le réservoir d'huile est rempli d'huile (non incluse). Reportez-vous au TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS pour le type d'huile.
3. **SI LA CHAÎNE DE SCIE SE DESSERRE** : Ajustez la tension de la chaîne de scie comme décrit sous RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE DE SCIE.
4. **PÉRIODIQUEMENT OU LORS DU REMPLACEMENT DE LA CHAÎNE DE SCIE**. Retournez le guide-chaîne pour répartir l'usure sur celui-ci. Remplacez le guide-chaîne lorsqu'il est plié, fissuré ou lorsque la chaîne de scie se déplace excessivement d'un côté à l'autre du guide-chaîne en raison de l'usure. Reportez-vous à ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE.



AVERTISSE

POUR PRÉVENIR DES BLESSURES GRAVES :

Remplacez la chaîne de scie et le guide-chaîne par uniquement une chaîne de scie et un guide-chaîne identiques.

5. **APRÈS UTILISATION** : Lorsque la scie a complètement refroidi, nettoyez soigneusement et couvrez le guide-chaîne avec la gaine du guide-chaîne. N'utilisez pas de solvants. Ne plongez pas cet outil dans un liquide. Rangez l'outil à l'intérieur, hors de la portée des enfants. Voir ENTREPOSAGE À LONG TERME pour des instructions complètes sur l'entreposage.



AVERTISSE

CE CALENDRIER D'ENTRETIEN EST DESTINÉ UNIQUEMENT À TITRE INDICATIF. SI LES PERFORMANCES DIMINUENT OU SI L'ÉQUIPEMENT FONCTIONNE DE MANIÈRE INHABITUELLE, VÉRIFIEZ IMMÉDIATEMENT LES SYSTÈMES.

Les besoins d'entretien de chaque pièce d'équipement varient en fonction de facteurs tels que le cycle de service, la température, la qualité de l'air, la qualité du carburant et d'autres facteurs. Si vous avez

des doutes sur votre capacité à entretenir cet outil en toute sécurité, contactez le service client et faites réparer l'équipement par un technicien agréé à la place.



AVERTISSE

LES PROCÉDURES SUIVANTES S'AJOUTENT AUX VÉRIFICATIONS ET À L'ENTRETIEN RÉGULIERS EXPLIQUÉS DANS LE CADRE DU FONCTIONNEMENT RÉGULIER DU MOTEUR ET DE L'ÉQUIPEMENT.

Procédure	Avant chaque utilisation	Mensuellement ou toutes les 10 heures d'utilisation	Toutes les 3 mois ou toutes les 20 heures d'utilisation	Toutes les 6 mois ou toutes les 50 heures d'utilisation	Annuel ou toutes les 100 heures d'utilisation	Tous les 2 ans
Vérifier le niveau de mélange carburant/huile du moteur	X	X				
Changer le filtre à carburant	X	X			X	X
Filtre à air propre			X *	X	X	X
Vérifiez et nettoyez la bougie d'allumage				X	X	X
Vérifier/ajuster le régime de ralenti	X	X				
Nettoyez le réservoir de carburant et le carburateur Accumulation propre de					X	X

carbone de la chambre de combustion						
Remplacez la conduite de carburant si nécessaire						X

* Entretien plus fréquent lorsqu'il est utilisé dans des zones poussiéreuses.

ENTRETIEN, AFFÛTAGE ET REMPLACEMENT DE LA CHAÎNE DE SCIE



AVERTISSE

PORTEZ DES GANTS DE TRAVAIL ROBUSTES LORS DE LA MANIPULATION DE LA SCIE CHAÎNE.

1. Pour un fonctionnement en douceur et en toute sécurité, gardez toujours les coupe-chaînes de scie affûtés.
2. Faites affûter les couteaux par un technicien qualifié lorsque vous remarquez l'un des symptômes suivants :
 - a. La sciure de bois devient poudreuse.
 - b. Vous ne pouvez pas faire la coupe sans force supplémentaire.
 - c. La tronçonneuse ne coupe pas droit.
 - d. Les vibrations augmentent.
 - e. La consommation de carburant augmente.
3. Une chaîne de scie endommagée ou trop usée pour être restaurée dans un état utilisable par affûtage devra être remplacée. Reportez-vous à GUIDE-CHAÎNE / CHAÎNE DE SCIE INSTALLATION/REPLACEMENT.



AVERTISSE

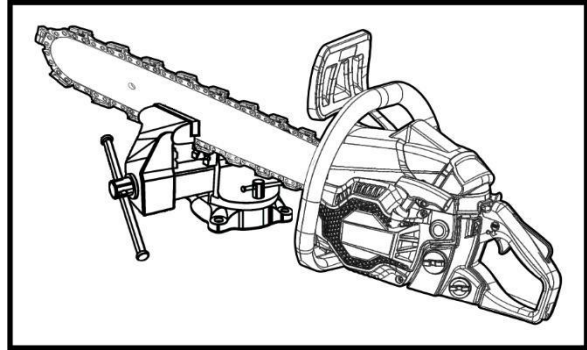
POUR PRÉVENIR DES BLESSURES GRAVES :
Remplacez la chaîne de scie uniquement par une chaîne de scie identique. Reportez-vous à la section INSTALLATION ET RÉGLAGE DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE DE SCIE.

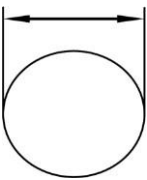
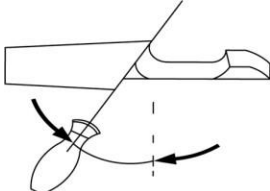
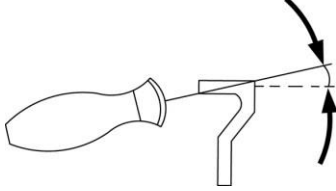
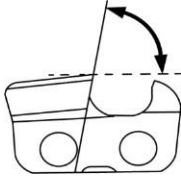
N'utilisez pas de chaîne de scie de rechange à moins qu'elle n'ait été désignée comme répondant aux exigences de performance en matière de rebond de la **norme ANSI/OPEI B175.1-2021** sur cette tête motrice spécifique. Une chaîne de scie à faible rebond est une chaîne qui a satisfait aux exigences de performance en matière de rebond de la **norme ANSI/OPEI B175.1-2021** lorsqu'elle a été testée conformément aux dispositions spécifiées dans la **norme ANSI/OPEI B175.1-2021**.

ÉTABLIR DES NORMES DE COUPE

AVANT DE LIMER : ASSUREZ-VOUS QUE LA CHAÎNE DE SCIE EST BIEN MAINTENUE. ASSUREZ-VOUS QUE LE MOTEUR EST ARRÊTÉ.

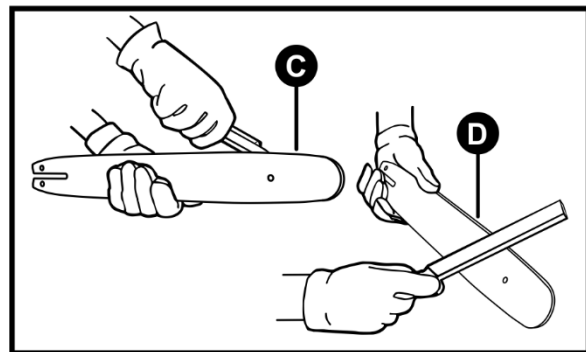
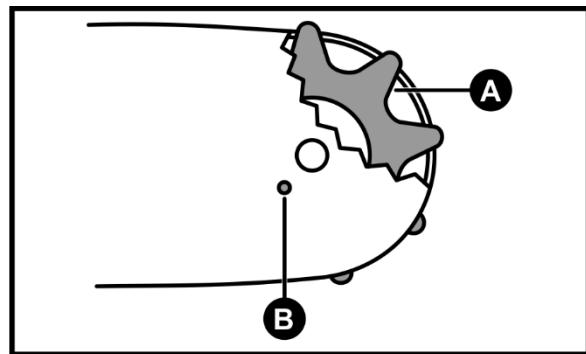
1. Utilisez une lime ronde de la bonne taille pour votre chaîne. Voir le tableau ci-dessous.
2. Placez votre lime sur le cutter et poussez tout droit.
3. Conservez la position du fichier telle qu'indiquée dans le tableau ci-dessous.
4. Une fois que chaque couteau a été réglé, vérifiez la jauge de profondeur et limez-la au niveau approprié, comme illustré.
5. Assurez-vous d'arrondir le bord avant pour Réduisez les risques de rebond ou de rupture de la sangle d'attache.
6. Assurez-vous que chaque fraise a la même longueur et les mêmes angles de bord que ceux illustrés.



Diamètre de la lime	Angle de la plaque supérieure	Angle vers le bas	Angle latéral
			
5/32 pouce	30°	0°	80°

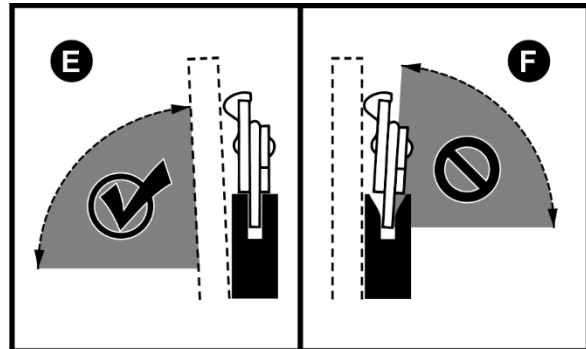
ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

1. Retirez périodiquement le guide-chaîne pour nettoyer et lubrifier le pignon de guide par l'orifice de graisse du guide (B).
2. Enlevez la sciure de bois et la sève de la rainure de la barre à l'aide d'un outil de nettoyage de la barre de guidage (vendu séparément), puis lubrifiez le pignon avant aux orifices avec de la graisse.
3. Ébavurez les rails du guide-chaîne au besoin. Utilisez une lime plate pour rendre les bords latéraux carrés.
4. Inversez le guide-chaîne lors du remplacement de la chaîne de scie pour éviter une usure inégale.



LES RAILS DE LA RAINURE DE LA BARRE DE GUIDAGE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE PARALLÈLES LES UNS AUX AUTRES.

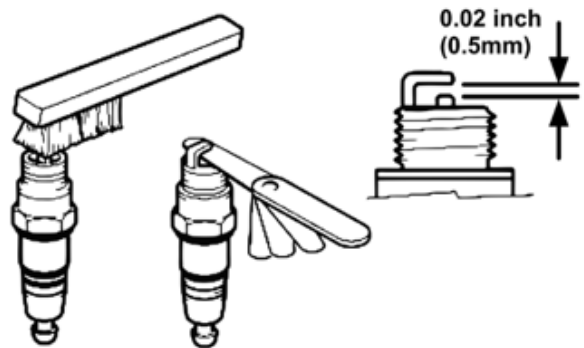
- Placez une règle le long de la surface du guide-chaîne et de la chaîne de scie.
- S'il y a un espace entre la règle et le garde, la barre est normale (E).
- S'il n'y a pas d'espace entre la règle et le garde, la barrette est usée (F).



ENTRETIEN DES BOUGIES D'ALLUMAGE

1. Retirez le couvercle du filtre à air.
2. Débranchez le capuchon de la bougie d'allumage de l'extrémité de la bougie. Nettoyez les débris autour de la bougie d'allumage.
3. À l'aide d'une clé à bougie, retirez la bougie.
4. Inspectez la bougie d'allumage : Si l'électrode est huileuse, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon propre et sec. Si l'électrode a des dépôts dessus, polissez-la avec du papier émeri. Si l'isolant blanc est fissuré ou ébréché, la bougie d'allumage doit être remplacée

Bougies d'allumage recommandées	
Bosch®	L8RTF
Champion®	RCJ7Y
NGK®	BPMR7A



⚠ AVERTISSE

L'UTILISATION D'UNE BOUGIE D'ALLUMAGE INCORRECTE PEUT ENDOMMAGER LE MOTEUR.

5. Lors de l'installation d'une nouvelle bougie, ajustez l'écartement de la bougie selon les spécifications du tableau des spécifications. Ne faites pas levier contre l'électrode, la bougie d'allumage peut être endommagée.
6. Installez la nouvelle bougie d'allumage ou la bougie d'allumage nettoyée dans le moteur.

- **Style de joint** : Serrez à la main jusqu'à ce que le joint entre en contact avec la culasse, puis serrez environ 1/2-2/3 tour de plus.
- **Style sans joint** : Serrez à la main jusqu'à ce que le bouchon entre en contact avec la culasse, puis serrez environ 1/16 de tour de plus.

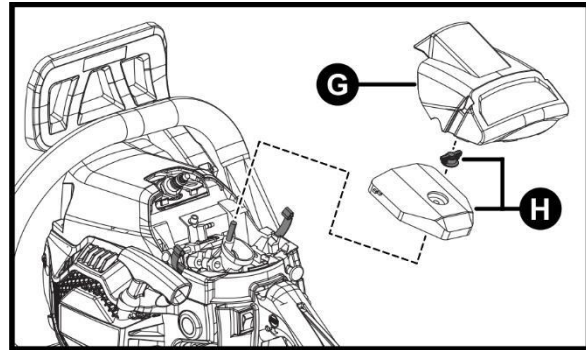
⚠ AVERTISSE

SERREZ CORRECTEMENT LA BOUGIE. SI ELLE EST DESSERRÉE, LA BOUGIE D'ALLUMAGE PROVOQUERA UNE SURCHAUFFE DU MOTEUR. S'IL EST TROP SERRÉ, LES FILETAGES DU BLOC MOTEUR SERONT ENDOMMAGÉS.

7. Remettez solidement le capuchon de la bougie.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR NETTOYEZ OU REMPLACEZ LE FILTRE À AIR COMME DÉCRIT CI-DESSOUS :

1. Ouvrez les deux sangles de retenue du capuchon du filtre à air en métal.
2. Retirez le couvercle du filtre à air (G). 3. Retirez le contre-écrou et le filtre à air (H).



⚠ IMPORTANT

INSPECTEZ LE FILTRE À AIR. S'IL EST SALE OU BOUCHÉ, REMPLACEZ-LE PAR UN FILTRE À AIR AUTORISÉ.

4. Pour nettoyer la surface du filtre à air, tapotez légèrement ses coins contre une surface dure. Dans un endroit bien ventilé, à l'abri des passants, utilisez de l'air sous pression pour souffler la poussière du filtre à air de l'intérieur.
5. Une fois le nettoyage terminé, installez le filtre à air OU installez un NOUVEAU filtre à air.
6. Placez le filtre à air dans le compartiment de maintien et fixez-le avec le contre-écrou. 7. Verrouillez à nouveau le couvercle du filtre à air avec les sangles métalliques jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

⚠ NOTE

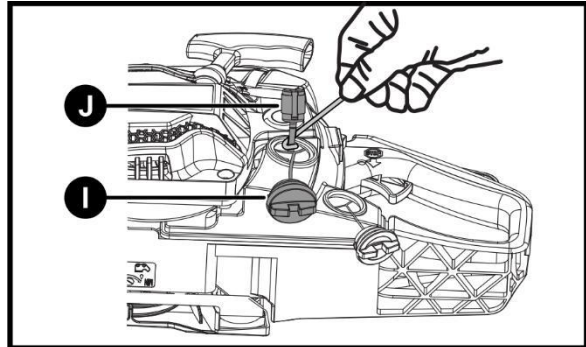
POUR ÉVITER LES BLESSURES CAUSÉES PAR LA POUSSIÈRE ET LES DÉBRIS, PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ APPROUVÉES PAR L'ANSI, UN MASQUE/RESPIRATEUR ANTI-POUSSIÈRE APPROUVÉ PAR LE NIOSH ET DES GANTS DE TRAVAIL ROBUSTES.

ENTRETIEN DU FILTRE À CARBURANT NETTOYEZ OU REMPLACEZ LE FILTRE À CARBURANT COMME DÉCRIT CI-DESSOUS :

1. Retirez le bouchon du réservoir de carburant (I) du

Réservoir de carburant (J).

2. Utilisez une pompe d'aspiration (non incluse) pour pomper et retirer tout carburant dans le réservoir de carburant dans un récipient d'essence approprié.
3. Utilisez un morceau de fil avec un crochet à une extrémité pour extraire soigneusement le filtre à carburant du réservoir de carburant
4. Retirez le filtre usagé de la conduite de carburant. Nettoyez ou fixez un nouveau filtre à la conduite de carburant.
5. Réinsérez l'ensemble dans le réservoir de carburant.
6. Remplacez le bouchon du réservoir de carburant et serrez-le fermement.



POINTS DE SERVICE PÉRIODIQUES

RESSORT D'ABSORPTION AVANT ET ARRIÈRE

SITUÉ SUR LA TRONÇONNEUSE OÙ LA POIGNÉE ENVELOPPANTE (4) SE MONTE SUR L'ENSEMBLE DE LA TRONÇONNEUSE (A). REPORTEZ-VOUS À COMPOSANTS ET COMMANDES.

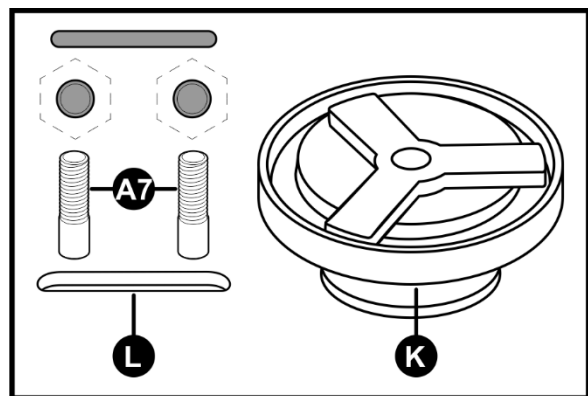
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures et d'usure excessive.
- Remplacez-le si le ressort est déformé.
- N'utilisez que les pièces de rechange répertoriées dans ce manuel. L'utilisation de l'autre pièce de rechange peut causer des blessures graves.

PIGNON (K)

RETIREZ LE COUVERCLE DE LA TRANSMISSION DE LA CHAÎNE COMME DÉCRIT DANS LA SECTION RETRAIT DE LA CHAÎNE.

COUVERCLE DU LECTEUR

- Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures et d'usure excessive qui interfère avec la transmission par chaîne.
- Si l'usure est considérable, remplacez-le par un neuf.
- Ne montez jamais une nouvelle chaîne sur un pignon usé, ou une chaîne usée sur un pignon neuf.



PORT DE LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE

- Situé sur la tronçonneuse au-dessus des deux boulons de la barre de guidage (A7) ■

- Démontez le guide-chaîne et vérifiez que l'orifice de lubrification de la chaîne (L) n'est pas obstrué.

AILETTES DE CYLINDRE

L'OBSTRUCTION DE LA POUSSIÈRE ENTRE LES AILETTES DU CYLINDRE PROVOQUERA UNE SURCHAUFFE DU MOTEUR.

- Vérifiez et nettoyez périodiquement les ailettes du cylindre après avoir retiré le filtre à air et le couvercle du cylindre.
- Lors de l'installation du couvercle du cylindre, assurez-vous que les fils et les œillets de l'interrupteur sont correctement positionnés en place.

STOCKAGE À LONG TERME

LORSQUE L'ÉQUIPEMENT DOIT RESTER INACTIF PENDANT PLUS DE 20 JOURS, PRÉPAREZ LE MOTEUR POUR L'ENTREPOSAGE COMME SUIT :

1. **NETTOYAGE** : Attendez que le moteur refroidisse, puis nettoyez le moteur avec un chiffon sec.



AVERTISSE

NE NETTOYEZ PAS À L'EAU. L'EAU PÉNÉTRERA PROGRESSIVEMENT DANS LE MOTEUR ET CAUSERA DES DOMMAGES CAUSÉS PAR LA ROUILLE. APPLIQUEZ UNE FINE COUCHE OU DE L'HUILE ANTIROUILLE SUR TOUTES LES PIÈCES MÉTALLIQUES.

2. **COMBUSTIBLE:**



AVERTISSE



POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES DUES AU

FEU :

Vidangez le réservoir de carburant dans un endroit bien ventilé, loin des sources d'inflammation. Si le moteur est chaud à cause de l'utilisation, coupez-le et attendez qu'il refroidisse avant de vider le carburant. Ne fumez pas.

- a** Retirez le bouchon du réservoir de carburant et vidangez tout carburant restant dans un récipient de stockage approuvé.
- b** Appuyez 10 fois sur l'ampoule Prime.
- c** Vidangez tout carburant résiduel dans le récipient de stockage.
- d** Démarrez le moteur et tournez-le au ralenti jusqu'à ce qu'il cale par manque de carburant.
- e** Remplacez le bouchon du réservoir de carburant et serrez-le fermement.

3. **LUBRIFICATION:**

- a. Nettoyez la zone autour de la bougie d'allumage. Retirez la bougie d'allumage et versez 7,4 ml (1/2 cuillère à soupe) d'huile 2 temps dans le cylindre par le trou de la bougie.
 - b. Insérez la bougie, mais laissez le capuchon de la bougie déconnecté.
 - c. Tirez sur la poignée du démarreur pour répartir l'huile dans le cylindre. Arrêtez-vous après un ou deux tours lorsque vous sentez le piston commencer la course de compression (lorsque vous commencez à ressentir une résistance).
 - d. Retirez toute l'huile résiduelle du guide et de la chaîne du réservoir d'huile.
- 4. ZONE DE STOCKAGE :** Couvrir et stocker dans un endroit sec, plat et bien ventilé hors de portée des enfants. La zone de stockage doit également être éloignée des sources d'inflammation, telles que les chauffe-eau, les sèche-linge et les fournaises.
- 5. APRÈS LE STOCKAGE :** Avant de démarrer le moteur après le stockage, suivez les vérifications et les procédures sous Contrôles et opérations à partir de la page 15. Si vous utilisez du carburant prémélangé qui a été stocké, gardez à l'esprit que pendant le stockage, une partie de l'essence dans le carburant s'évapore alors que l'huile 2 temps ne le fait pas, ce qui modifie le rapport de mélange essence/huile. Faire fonctionner le moteur avec un mélange inapproprié endommagera définitivement le moteur. Utilisez du carburant fraîchement mélangé lors du démarrage du moteur après le stockage.

9. DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions aux problèmes
Le moteur ne démarre pas	LIÉ AU CARBURANT	LIÉ AU CARBURANT
	Pas de carburant dans le réservoir.	Remplissez le réservoir de carburant avec un mélange d'essence et d'huile sans plomb frais traité avec un stabilisateur d'octane 87+ uniquement. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).

Starter pas en position START, moteur froid.	Déplacez le starter en position START.
Essence avec plus de 10 % éthanol utilisé. (E15, E20, E85, etc.)	Nettoyez l'essence riche en éthanol du système de carburant. Remplacez les composants endommagés par l'éthanol. Utilisez uniquement un mélange d'essence et d'huile sans plomb traité avec un stabilisateur d'octane 87+. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).
Mélange essence/huile de mauvaise qualité ou détérioré.	Utilisez un mélange d'essence et d'huile sans plomb traité avec un stabilisateur d'octane 87+. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).
Carburateur non amorcé.	Appuyez plusieurs fois sur l'ampoule d'amorçage pour amorcer la commande.
Passages de carburant sale.	Nettoyez les passages à l'aide d'un additif pour carburant. Les dépôts importants peuvent nécessiter un nettoyage supplémentaire.
Le carburateur est inondé.	Tournez le bouton d'étranglement en position RUN. Tirez 10 à 20 fois sur la poignée du démarreur pour éliminer le carburateur, puis essayez de commencer avec un processus normal.



SUIVEZ TOUTES LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DU DIAGNOSTIC OU DE L'ENTRETIEN DE L'ÉQUIPEMENT OU DU MOTEUR.

Problème	Causes possibles	Solutions aux problèmes
Le moteur ne démarre pas (suite)	ALLUMAGE (ÉTINCELLE) CONNEXE :	ALLUMAGE (ÉTINCELLE) CONNEXE :
	Le capuchon de la bougie n'est pas correctement connecté.	Connectez correctement le capuchon de la bougie.

	Électrode de bougie humide ou sale.	Bougie d'allumage propre.
	Écartement incorrect des bougies d'allumage.	Écartement correct des bougies.
	Capuchon de bougie cassé.	Remplacez le capuchon de la bougie.
	Calage de l'allumage incorrect ou système d'allumage défectueux	Contactez le service à la clientèle et faites diagnostiquer / réparer le système d'allumage par un technicien approuvé.
	LIÉ À LA COMPRESSION :	LIÉ À LA COMPRESSION :
	Cylindre non lubrifié. Problème après de longues périodes de stockage.	Versez 1/2 cuillère à soupe d'huile dans le trou de la bougie. Lancez le moteur plusieurs fois et essayez de redémarrer.
	Bougie d'allumage desserrée ou cassée. (Un sifflement se produira)	Serrez la bougie. Si cela ne fonctionne pas, remplacez la bougie.
Ratés d'allumage du moteur	Capuchon de bougie desserré.	Vérifiez le capuchon et les connexions des fils.
	Écartement incorrect de la bougie d'allumage ou bougie d'allumage endommagée.	Réécarterez ou remplacez la bougie.
	Capuchon de bougie défectueux.	Remplacez le capuchon de la bougie.
	Mélange essence/huile ancien ou de mauvaise qualité.	N'utilisez qu'un mélange d'essence et d'huile sans plomb frais traité avec un stabilisant à indice d'octane +. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).
	Compression incorrecte.	Diagnostic et réparation compression. (L'utilisation du moteur ne démarre pas : section LIÉE À LA COMPRESSION.)



SUIVEZ TOUTES LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DU DIAGNOSTIC OU DE L'ENTRETIEN DE L'ÉQUIPEMENT OU DU MOTEUR.

Problème	Causes possibles	Solutions aux problèmes
Le moteur s'arrête brusquement	Réservoir de carburant vide ou rempli d'un mélange d'essence et d'huile impur ou de mauvaise qualité.	Remplissez le réservoir de carburant avec un mélange d'essence et d'huile sans plomb frais traité avec un stabilisateur d'octane 87+. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).
	Soupape de reniflard défectueuse créant du vide, empêchant un bon écoulement du carburant.	Tester/remplacer la soupape de reniflard.
	Magnéto défectueuse.	Contactez le service client et faites appel à un technicien agréé pour le service de magnéto.
	Capuchon de bougie déconnecté ou mal connecté.	Capuchon de bougie d'allumage sécurisé.
Le moteur s'arrête lorsque sous forte charge	Filtre à air sale	Élément propre.
	Le moteur tourne à froid.	Laissez les moteurs se réchauffer avant d'utiliser l'équipement.
Cliquetis du moteur	Mélange essence/huile ancien ou de mauvaise qualité.	Remplissez le réservoir de carburant avec un mélange d'essence et d'huile sans plomb frais traité avec un stabilisateur d'octane 87+. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).
	Moteur surchargé.	Ne dépassez pas la capacité de charge de l'équipement.
	Calage incorrect de l'allumage, accumulation de dépôts, moteur usé ou autres problèmes mécaniques.	Contactez le service client et faites appel à un technicien agréé pour le diagnostic et l'entretien du moteur.

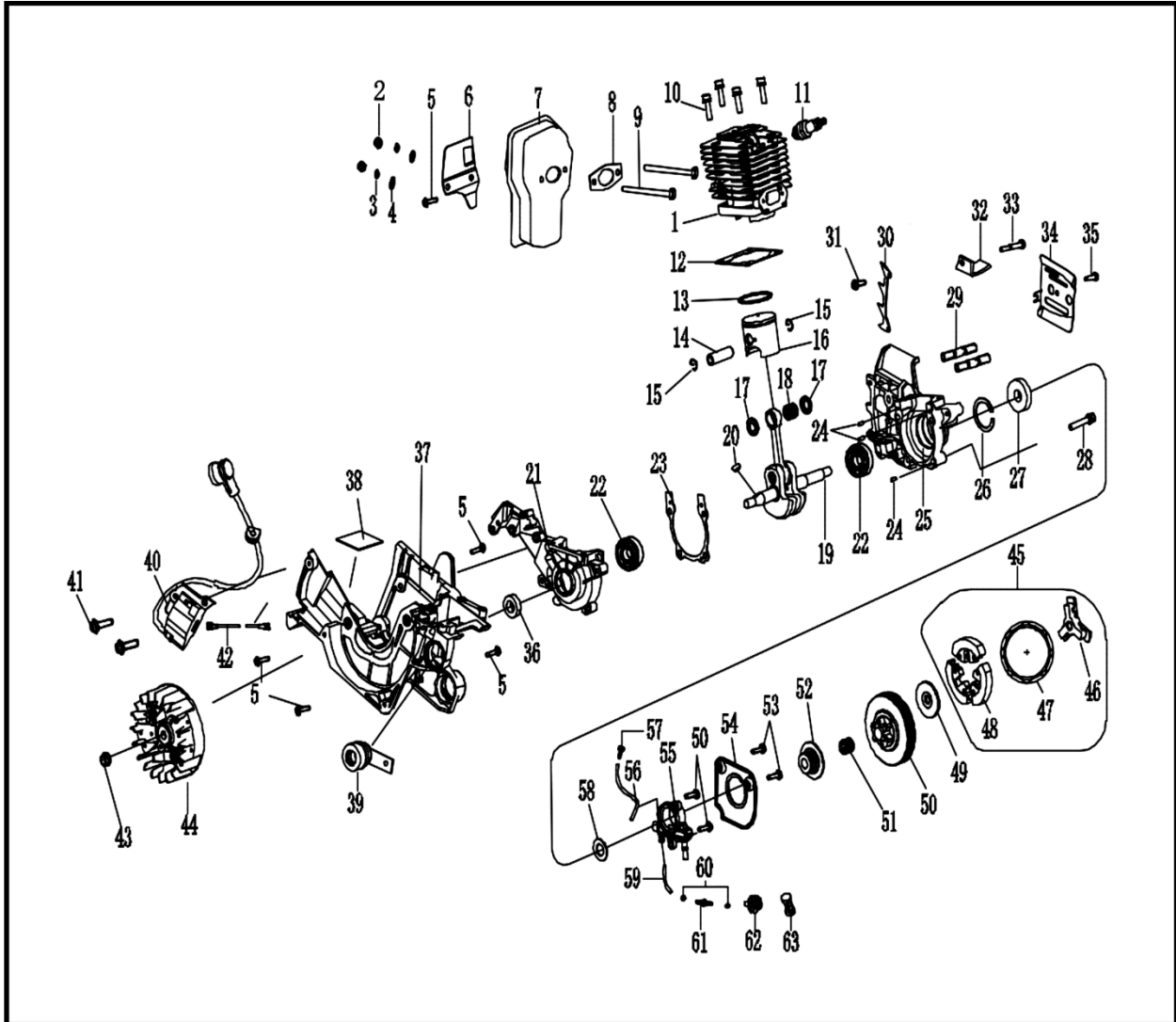


SUIVEZ TOUTES LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DU DIAGNOSTIC OU DE L'ENTRETIEN DE L'ÉQUIPEMENT OU DU MOTEUR.

Problème	Causes possibles	Solutions aux problèmes
Manque de puissance, Mauvaise accélération, Ralenti irrégulier	Vérifiez que le carburant ne contient pas d'eau ou un mélange de qualité inférieure.	Remplacez-le par du carburant approprié.
	Vérifiez que le filtre à air et le filtre à carburant ne sont pas obstrués.	Propre.
	Vérifiez que le carburateur n'est pas mal réglé.	Réajustez les aiguilles de vitesse.
Après un choc soudain, le moteur tourne, mais l'équipement ne fonctionne pas	Clé d'arbre ou autre goupille de cisaillement cassée par l'impact pour déconnecter le moteur et limiter les dommages.	Contactez le service client et demandez à un technicien agréé de vérifier et de remplacer la clé d'arbre cassée ou d'autres goupilles de cisaillement.
Le moteur tourne, mais la chaîne ne tourne pas	La tension de la chaîne est trop serrée.	Ajustez la tension de la chaîne de scie.
	Guide-chaîne et/ou chaîne endommagés.	Inspectez le guide-chaîne et la chaîne pour détecter tout dommage. Remplacez le guide-chaîne et la chaîne si nécessaire.
	Pignon d'entraînement de la chaîne usé.	Contactez le service client et disposez d'un outil de service technique approuvé.
	Le frein de chaîne est enclenché.	Débrayez le frein de chaîne.
Le moteur tourne, la chaîne tourne mais ne coupe pas ou coupe mal	La chaîne de scie n'est pas correctement tendue.	Tendez correctement la chaîne de scie.
	Chaîne de scie émoussée.	Affûtez la chaîne de scie ou remplacez-la.
	Chaîne de scie installée à l'envers.	Inverser la direction de la chaîne de scie.
L'huile de chaîne ne sort pas	Vérifiez que l'huile n'est pas de qualité inférieure.	Remplacer.
	Vérifiez que le passage de l'huile et les orifices ne sont pas obstrués.	Propre.
La chaîne se détache du guide-chaîne	La tension de la chaîne est trop lâche.	Ajustez la tension de la chaîne de scie.
	Le guide-chaîne et la chaîne ne sont pas installés correctement.	Examinez et corrigez l'installation du guide-chaîne et de la chaîne.
Guide-barre et Chaîne à chaud	La tension de la chaîne est trop serrée.	Ajustez la tension de la chaîne de scie.
	Réservoir d'huile vide.	Vérifier/remplir le réservoir d'huile.

 SUIVEZ TOUTES LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ LORS DU DIAGNOSTIC OU DE L'ENTRETIEN DE L'ÉQUIPEMENT OU DU MOTEUR

10. VUES ET PIÈCES ÉCLATÉES

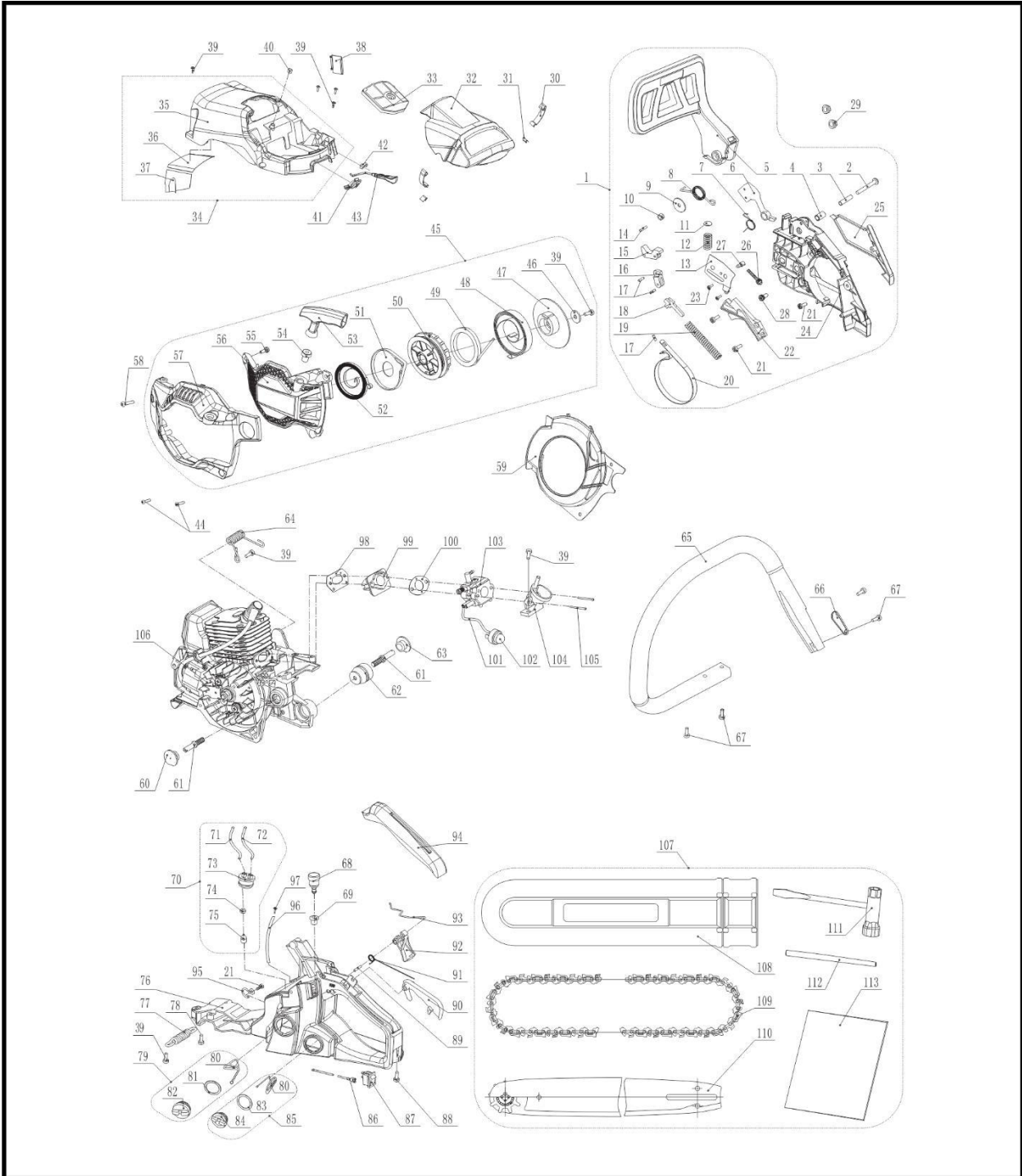


NON	NOM DE LA PIÈCE	QTÉ	PARTIE #
1	CORPS DE CYLINDRE	1	20056584
2	ÉCROU MS	2	20061357
3	RONDELLE 5	2	20054560
4	RONDELLE 5	2	20054561
5	VIS M5 X14	5	20060972
6	PLAQUE DE RECOUVREMENT DE SILENCIEUX (SILENCIEUX)	1	20056640
7	CORPS DU SILENCIEUX	1	20056640
8	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE SILENCIEUX	1	20050659
9	VIS DE RACCORDEMENT DU SILENCIEUX	2	20056586
10	VIS M5 X20	4	20054552
11	BOUGIE D'ALLUMAGE NHSP LD LARTF	1	20050466
12	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE CYLINDRE	1	20050657
13	SEGMENT DE PISTON	1	20053103
14	GOUPILLE DE PISTON	1	20053104
15	CIRCLIP D'AXE DE PISTON	2	20053105
16	PISTON	1	20053106
17	BAGUE DE ROULEMENT D'AIGUILLE	2	20056604
18	ROULEMENT À AIGUILLES 10X14X11	1	20056608
19	COMPOSANTS DE VILEBREQUIN	1	20056605

20	SEMCLÉ CIRCULAIRE 33.5 10	1	20054650
21	CARTER DE VILEBREQUIN GAUCHE	1	20053085
22	ROULEMENT 6201 GRADE D 12x32x10	2	20061605
23	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU CORPS DU BOÎTIER	1	20050669
24	NIP 3X9	3	20054568
25	CARTER DE VILEBREQUIN DROIT	1	20053094
26	ANNEAU DE BOUCLIER 32	1	20061518
27	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ À L'HUILE 12X32X5.5	1	20056597
28	VIS M5 X30	4	20061084
29	DOUBLE VIS	2	20054554
30	PARE-CHOCS À POINTES	1	20054642
31	VIS M5 X12	1	20054549
32	ATTRAPE-CHAÎNE	1	20055118
33	VIS DE CAPTURE DE CHAÎNE	1	20056589
34	AMORTISSEUR	1	20055115
35	VIS M4 X10	1	20054537
36	JOINT D'HUILE 12X22X7	1	20056600
37	BASE	1	20064244
38	BASE DE CLOISON EN ALUMINIUM	1	20055133
39	SIÈGE AMORTISSEUR LONG	1	20056618
40	ALLUMEUR	1	20050722

41	VIS M4 X14	2	20061071
42	CONNECTEUR D'EXTENSION (IGNITER)	1	20050722
43	ÉCROU M8 X1	1	20054556
44	ENSEMBLE DE VOLANT D'INERTIE	1	20050726
45	ENSEMBLE D'EMBRAYAGE	1	20056591
46	SERVITEUR	1	20056591
47	RESSORT D'EXTENSION D'EMBRAYAGE	1	20056591
48	BLOC DE CHAUSSURES	3	20056591
49	RONDELLE DE RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE	1	20055114
50	COQUE D'EMBRAYAGE	1	20056583
51	ROULEMENT À AIGUILLES 10X13X13	1	20056594

52	VER	1	20056587
53	VIS M4 X14	4	20060940
54	PLAQUE	1	20056555
55	POMPE À HUILE	1	20056842
56	TUBE DE SORTIE D'HUILE	1	20056830
57	RONDELLE À VIS SANS FIN 10X18X1	1	20056588
58	TUBE D'ENTRÉE D'HUILE	1	20056834
59	CLIP POUR TUBE D'HUILE	2	20054663
60	RACCORDMENT DU TUBE D'HUILE	1	20056837
61	BUSE	1	20056838
62	TAMIS DE FILTRE À HUILE	1	20056841
63	BUSE DE PULVÉRISATION D'HUILE	1	20056833



NON	NOM DE LA PIÈCE	QTÉ	PARTIE #
1	ENSEMBLE DU CAPOT DROIT	1	20085235
2	VIS M5 X 40	1	20054591
3	MANCHON DE DÉFLECTEUR	1	20054590
4	DOUILLE DE MARTEAU LOURDE	1	20054589
5	LUNETTE AVANT	1	20054588
6	MARTEAU	1	20054587
7	RESSORT DE TORSION DU MARTEAU	1	20054592
8	RESSORTS DE FREIN	1	20054586
9	RONDELLE 5,2 X 23 X 1,2	1	20054808
10	CONTRE-ÉCROU HEXAGONAL M5	1	20054585
11	SIÈGE À RESSORT	1	20054584
12	RESSORT DE PRESSE DE LUNETTE AVANT	1	20054583
13	COUVERCLE DE TENDEUR	1	20054582
14	NIP 3 X 14	1	20054581
15	BAR PRINCIPAL	1	20054580
16	TIRANT SECONDAIRE	1	20054579
17	NIP 3 X 9	3	20054578
18	LEVIER DE FREIN	1	20054577
19	RESSORTS DE FREIN	1	20054686
20	COURROIES DE FREIN	1	20054685
21	VIS AUTOTARAUDEUSE ST4 X 10	2	20061100
22	COUVERCLE DE RESSORT DE FREIN	1	20054575
23	VIS AUTOTARAUDEUSE ST4 X 10	2	20054574
24	COUVERCLE DROIT	1	20054573
25	TENDEURS D'ENGRENAGES	1	20054692
26	VIS DE TENSION	1	20054691
27	BLOC DE TENSION	1	20054690
28	PANNEAU DE COUVERTURE RT	1	20054689
29	ÉCROU À BRIDE HEXAGONALE M8	2	20054688
30	CASSER	2	20054687
31	CARTE ET PLAQUE DE RÉTENTION	1	20054686

32	COUVERCLE DE FILTRE VIDE	1	20054685
33	FILTRE À AIR	1	20054684
34	ENSEMBLE DE COUVERCLE SUPÉRIEUR	1	20056844
35	COUVRIR	1	20056843
36	COUVERCLE SUPÉRIEUR CLOISON EN ALUMINIUM	1	20056842
37	CAPOT SUPÉRIEUR LATÉRAL DE CLOISON AL	1	20056841
38	BLOC DE CONGÉLATION	1	20054683
39	VIS AUTOTARAUDEUSE ST5 X 16	2	20054682
40	AMORTISSEURS	1	20054681
41	PLAQUE À POUSSIÈRE	1	20054680
42	PORTE-BIELLETTE D'ACCOUPEMENT	1	20056552
43	LEVIER D'AMORTISSEUR	1	20056572
44	VIS AUTOTARAUDEUSE ST5 X 16	2	20054678
45	ENSEMBLE DE LANCEUR	1	20054674
46	GRANDES RONDELLES	1	20054673
47	CLIQUET DE DÉMARRAGE	1	20054672
48	GRAND RESSORT À DISQUE	1	20054671
49	DÉMARRER LE CORDON DE SERRAGE 3 X 920	1	20054670
50	DISQUE DE DÉMARRAGE FACILE	1	20054669
51	PRESSE-ÉTOUPE À RESSORT À DISQUE	1	20054668
52	RESSORT DE DISQUE DE DÉMARRAGE	1	20054698
53	POIGNÉE DE DÉMARRAGE	1	20054781
54	FOURREAU À CORDON DE SERRAGE	1	20054579

55	VIS AUTOTARAUEUSE ST4 X 12	1	20054667
56	DOUBLURE DU COUVERCLE DE DÉMARRAGE	1	20054666
57	BOÎTIER DE COUVERCLE D'INITIATEUR	1	20054665
58	VIS AUTOTARAUEUSE ST5 X 19	1	20054664
59	DÉFLECTEUR	1	20054698
60	CAPOTS ANTI- POUSSIÈRE	1	20054663
61	VIS DE BLOC DE CHAÎNE	1	20054662
62	SIÈGE AMORTISSEUR	1	20054661
63	GRAND CAPUCHON ANTI-POUSSIÈRE	1	20054660
64	LEVIER DE LEVAGE POIGNÉE TOURNANTE	1	20054659
65	POIGNÉES	1	20054658
66	PRESSE-ÉTOUPE À RESSORT DE TORSION	1	20054657
67	VIS AUTOTARAUEUSE ST5 X 25	2	20054656
68	ENSEMBLE DE CORPS D'ÉQUILIBREUR	1	20054655
69	SUPPORT D'ÉQUILIBRAGE	1	20054654
70	ENSEMBLE DE SIÈGE DE CARBURANT	1	20073159
71	CONDUITES DE CARBURANT 2,5 X 5 X 195	1	20054653
72	LIGNE DE RETOUR 2,5 X 5 X 150	1	20054652
73	COLLECTEUR DE CARBURANT	1	20054651
74	BLOCS DE CONTREPOIDS	1	20054650
75	COMPOSANTS DE FILTRE À ESSENCE	1	20054649
76	BASE	1	20054648
77	RESSORT DE TENSION DE BASE	1	20054647

78	VIS M5 X 14	1	20054646
79	PIÈCES DE COUVERCLE DE PORT DE CARBURANT	1	20054645
80	PLAQUE ANTI- CHUTE	1	20054644
81	JOINT EN CAOUTCHOUC DE TYPE O 24,7 X 3,55	1	20054643
82	COUVERCLE DE L'ORIFICE DE CARBURANT	1	20054642

NON	NOM DE LA PIÈCE	QTÉ	PARTIE #
85	PIÈCE DE COUVERCLE DE PORT D'HUILE	1	20073421
86	PLAQUE ANTI- CHUTE	1	20054582
87	JOINT EN CAOUTCHOUC DE TYPE O 19 X 3,5	1	20054575
88	COUVERCLE DE L'ORIFICE D'HUILE	1	20056920
89	INTERRUPTEUR D'EXTINCTION	1	20050680
90	FIL DE TERRE	1	20050681
91	VIS AUTOTARAUEUSE ST5 X 25	1	2006091
92	NIP 5 X 25	1	20061567
93	BRAS DE COMMANDE DE DÉTENTE	1	2005853
94	RESSORT DE TORSION DE LA GÂCHETTE	1	20054680
95	POUSSOIR D'ACCÉLÉRATEUR	1	20055147
96	COUVERCLE DE LA POIGNÉE	1	20056873
97	BUSE DE GRAISSE RETENUE RNG	1	20055135
98	TUBA 3.5 X 6.5 X 65	1	20056645
99	VIS AUTOTARAUEUSE ST4.2 X 16	1	20055736

100	JOINT D'ADMISSION D'AIR	1	20050663
101	TUYAU D'ADMISSION	1	20056665
102	JOINT DE CARBURATEUR	1	20056664
103	TUBE DE POMPE 2,5 X 5 X 175	1	20054581
104	BULLES D'HUILE	1	20054570
105	CARBURATEUR	1	20055119

106	SIÈGE D'ADMISSION	1	20054655
107	PIÈCES DE VIS DE CARBURATEUR	1	20055129
108	COUVERCLE DE PLAQUE DE GUIDAGE 14 PO	1	20056856
109	MANCHON PLANCHE MAIN	1	30000487
110	LIME	1	30000487
111	INSTRUCTIONS	1	30019388

NON	NOM DE LA PIÈCE	QTÉ	PARTIE #
109	CHAÎNE OREGON 14 PO	1	30001547
109	CHAÎNE RADLEY 14 PO	1	30001960
110	BARRE DE GUIDAGE OREGON DE 14 POUCES	1	30001386
110	BARRE DE GUIDAGE RADLEY 14 POUCES	1	30028996

GARANTIE

Ce produit est distribué par :

QUINCAILLERIE MAISON

34, rue Henry Ouest,

St. Jacobs, ON N0B 2N0, Canada.

www.homehardware.ca

Veuillez adresser toutes les demandes de service à :

MECANAIR

1380, rue Newton, bureau 109,

Boucherville, (Québec) J4B 5H2, Canada

Téléphone : 1.866.206.0888 (poste 322)

www.mecanair.net

GARANTIE

HOME HARDWARE s'associe à MECANAIR pour l'entretien de ce produit. À compter de l'achat au détail et pour la durée de la période de garantie, HOME HARDWARE garantit que l'équipement qu'il fabrique est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication. MECANAIR remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, toute pièce qui, après évaluation et des tests effectués par MECANAIR ou un centre de service agréé montrent un défaut de fabrication ou de matériau.

Pour que la garantie soit valide, une preuve d'achat valide doit être soumise en ligne pour l'enregistrement auprès de MECANAIR, ou présentée à MECANAIR au moment de la réclamation. Cette garantie n'est pas transférable par le propriétaire d'origine.

PÉRIODE DE GARANTIE :

Utilisation non commerciale :

Année 1, 2, 3, – Pièces et main-d'œuvre

Utilisation commerciale :

Aucun

Les pièces de rechange vendues à un consommateur ou installées par un centre de service agréé sont garanties pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Le travail doit être effectué par un centre de service agréé, sauf accord écrit préalable de MECANAIR. MECANAIR ne prendra pas en charge les frais de transport ou d'expédition à destination ou en provenance d'un centre de service agréé. Les appels de service, les déplacements, les frais, les heures supplémentaires ou les tarifs de fin de semaine ne sont pas couverts

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

Toute réparation résultant de pièces non fournies par MECANAIR, et cette pièce est responsable de la panne ou du dysfonctionnement.

- Toute machine modifiée, altérée, démontée ou remodelée.
- Toute réparation requise à la suite d'un défaut d'installation, d'entretien, de stockage, de transport ou d'utilisation du

Équipement conforme aux pratiques normalisées énoncées dans le manuel d'utilisation.

- Dommages survenus après la réception de la machine, non causés par des défauts de fabrication ou

matériaux.

- Services d'entretien normaux, tels qu'ils sont décrits dans le manuel d'utilisation et destinés aux consommateurs

pour performer.

- Remplacement des pièces effectuées dans le cadre des services d'entretien normaux, y compris les

huiles, le carburant, filtres, brosses, courroies, lubrifiants, bougies d'allumage, joints, joints, fixations, fils, tubes, tuyaux, raccords, roues, batteries et autres consommables sensibles à l'usure naturelle.

- Tout accessoire ou pièce jointe.

Toute batterie fournie avec cet équipement est considérée comme un consommable et est exclue de

cette garantie. Les batteries peuvent être endommagées par les chocs, les courts-circuits aux bornes, la chaleur, les déversements d'acide, la négligence et d'autres facteurs. Il est de la responsabilité du client de faire très attention lors de la manipulation d'une batterie afin qu'aucun déversement d'acide ne se produise qui pourrait provoquer de la corrosion.

MECANAIR décline toute responsabilité en cas de perte de temps ou d'utilisation du produit, de transport ou de frais de remorquage ou tout autre dommage, inconvénient indirect, accessoire ou consécutif, ou perte commerciale.

Cette garantie est l'intégralité et la seule garantie donnée par MECANAIR. Aucun agent ou employé n'est

autorisé à prolonger ou à étendre cette garantie au nom de MECANAIR par tout déclaration ou publicité.

AUTRES ÉTATS, TERRITOIRES AMÉRICAINS ET CANADA :

Dans d'autres régions des États-Unis et du Canada, votre moteur doit être conçu, construit et équipé pour répondre aux normes d'émission de l'EPA des États-Unis et d'Environnement Canada pour les moteurs d'une puissance inférieure ou égale à 19 kilowatts.

TOUS LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA :

MECANAIR doit garantir le système de contrôle des émissions sur le moteur de votre équipement mécanique pour le

Période de temps indiquée ci-dessous, à condition qu'il n'y ait pas eu d'abus, de négligence ou d'entretien inapproprié du moteur de votre équipement motorisé. Lorsqu'une condition de garantie existe, MECANAIR réparera votre

Moteur d'équipement électrique sans frais pour vous, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre

CALIFORNIE:

Le California Air Resources Board et MECANAIR sont heureux de vous expliquer le contrôle des émissions



garantie système sur votre moteur LONCIN. En Californie, de nouveaux petits engins tout-terrain ont déclenché des étincelles les moteurs doivent être conçus, construits et équipés pour répondre aux normes anti-smog strictes de l'État.

Votre système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant, le système d'allumage et convertisseur catalytique. Des tuyaux, des connecteurs et d'autres éléments peuvent également être inclus assemblages liés aux émissions.

PIÈCES DE GARANTIE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS :

Cette liste s'applique aux pièces fournies par MECANAIR et ne couvre pas les pièces fournies par le fabricant d'équipement. Veuillez consulter la garantie sur les émissions du fabricant de l'équipement d'origine pour savoir si Pièces non MECANAIR.

Les pièces consommables sont couvertes jusqu'à 30 jours contre les défauts de fabrication ou de matériaux.

SYSTÈMES COUVERTS EN GARANTIE	PIÈCES DESCRIPTION
Dosage du carburant	Carburateur (comprend le système d'enrichissement de démarrage), capteur de température du moteur, module de commande du moteur, régulateur de carburant, collecteur d'admission
Évaporation	Réservoir de carburant, bouchon de carburant, tuyaux de carburant, tuyaux de vapeur, cartouche de carbone, supports de montage de bidon, crépine de carburant, robinet de carburant, pompe à carburant, joint de tuyau de carburant, joint de tuyau de purge de cartouche
Épuiser	Catalyseur, collecteur d'échappement
Induction d'air	Boîtier de filtre à air, Élément de filtre à air
Allumage	Magnéto à volant, Générateur d'impulsions d'allumage, Capteur de position de vilebrequin, Bobine de puissance, Ensemble bobine d'allumage, Module de commande d'allumage, Capuchon de bougie, Bougie d'allumage

14 INCH 37CC CHAINSAW

5240-062

Émission du carter Contrôle	Tube de reniflard de carter, bouchon de remplissage d'huile
Pièces diverses	Tuyaux, raccords, joints, joints et colliers associés à ces systèmes répertoriés

Radley®

OUTILS RADLEY
ST. JACOBS (ONTARIO) NOB 2N0
2025 Home Hardware Stores Limited
1-833-818-4111
Service à la clientèle/Assistance

**3 ANS
GARANTIE**

Ce produit Radley bénéficie d'une garantie LIMITÉE de (3) ans.
Garantie contre les défauts de fabrication et de matériaux.
Voir le manuel du propriétaire pour plus de détails.



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.
CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE.
TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.



PORTER APPROUVÉ CSA
PROTECTION DES YEUX



PORTER
L'OREILLE



PORTER LE
VISAGE